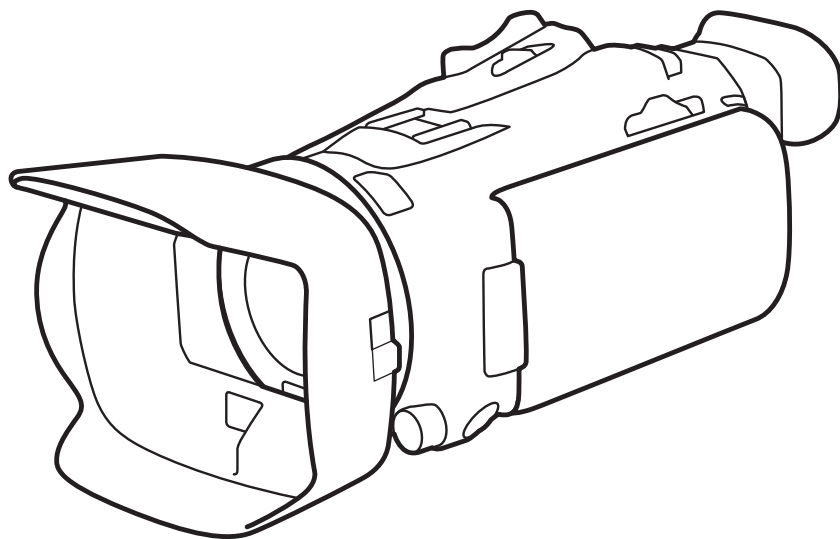


Canon

CEL-SW4GA2M0

PAL

LEGRIA HF G40



Kamera wideo HD
Skrócona instrukcja obsługi

HD kamera
Gyors útmutató

HD videokamera
Stručný návod k používání

Videokamera HD
Stručný návod na používanie

Polski

Magyar

Česky

Slovensky



HDMI

AVCHD
Progressive



Ważne informacje dotyczące użytkowania

OSTRZEŻENIE O PRAWACH AUTORSKICH:

Nieuprawnione nagrywanie materiałów chronionych prawem autorskim może stanowić naruszenie praw właścicieli takich materiałów oraz wiązać się ze złamaniem obowiązujących przepisów prawa autorskiego.

Woda i wilgoć - Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym - Nie używać tego produktu w pobliżu wody, w czasie deszczu ani w wilgotnych miejscach.

Ciała obce - Nie wolno wkładać przez otwory tego produktu żadnego rodzaju przedmiotów, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami pod wysokim napięciem lub spowodować zwarcie w częściach, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Należy uważać, aby nie rozlać żadnego rodzaju płynu na produkt.

Wtyczka zasilania służy jako urządzenie rozłączające. Powinna być łatwo dostępna, aby można ją było wyjąć z gniazda, jeśli wystąpi wypadek.

Używanego kompaktowego zasilacza sieciowego nie wolno zawiązać lub przykrywać materiałem, ani umieszczać w ograniczonej przestrzeni.

Tabliczkę identyfikacyjną zasilacza CA-570 umieszczono na jego spodzie.

Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)



Te symbole oznaczają, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/WE) bądź przepisami krajowymi wdrażającymi te dyrektywy.

Jeśli pod powyższym symbolem znajduje się symbol chemiczny, zgodnie z dyrektywą w sprawie baterii oznacza to, że bateria lub akumulator zawiera metal ciężki (Hg = rtęć, Cd = kadm, Pb = ołów) w stężeniu

przekraczającym odpowiedni poziom określony w dyrektywie w sprawie baterii.

Użytkownicy baterii i akumulatorów mają obowiązek korzystać z dostępnego programu zwrotu, recyklingu i utylizacji baterii oraz akumulatorów. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może mieć wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje potencjalnie niebezpieczne, związane ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Państwa współpraca w zakresie właściwej utylizacji tego produktu przyczyni się do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych.

W celu uzyskania informacji o sposobie recyklingu tego produktu prosimy o kontakt z właściwym urzędem miejskim lub zakładem gospodarki komunalnej bądź zapraszamy na stronę www.canon-europe.com/weee, lub www.canon-europe.com/battery.

Complies with
IDA Standards
DB00671

Instrukcje bezpieczeństwa związane z akumulatorami

NIEBEZPIECZENSTWO!

Podczas używania akumulatora należy zachować ostrożność.

- Akumulator należy trzymać z dala od ognia (akumulator może wybuchnąć).
- Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej 60 °C. Nie należy pozostawiać akumulatora w pobliżu grzejników lub wewnątrz rozgrzanego słonecznego samochodu.
- Nie należy rozmontowywać ani modyfikować akumulatora.
- Nie należy narażać akumulatora na wstrząsy i uderzenia.
- Nie należy zanurzać akumulatora w wodzie.

REGIONY UŻYTKOWANIA

Model LEGRIA HF G40 jest zgodny (stan na październik 2015 r.) z regulacjami dotyczącymi sygnału radiowego w regionach wyszczególnionych poniżej. Aby uzyskać informacje, w jakich innych regionach można używać tych urządzeń, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta, korzystając z danych zamieszczonych na okładce niniejszej instrukcji obsługi.

REGIONY	Kanały radiowe, których użycie w terenie jest zabronione
Australia, Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Hongkong, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Łotwa, Luksemburg, Malta, Niemcy, Norwegia, Nowa Zelandia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania, Włochy	Kanały 36 - 64
Rosja, Singapur	Niezabronione

Deklaracja zgodności z dyrektywą UE



Niniejszym firma Canon Inc. deklaruje, że to urządzenie ID0070 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:

CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59, 1158 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON INC.
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Model
ID0070: LEGRIA HF G40

Ważne informacje na temat pamięci

- Jeśli wskaźnik ACCESS świeci się lub miga, należy zastosować się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować trwałą utratę danych lub uszkodzenie pamięci.
 - Nie otwierać pokrywy gniazda karty pamięci.
 - Nie odłączać źródła zasilania kamery wideo ani nie wyłączać kamery wideo.
 - Nie zmieniać trybu pracy kamery.

Wyświetlanie logo certyfikacji

Aby wyświetlić niektóre informacje dotyczące certyfikacji dla tej kamery wideo, można otworzyć ekran

  [Wyświetlanie logo certyfik.].

Znaki towarowe

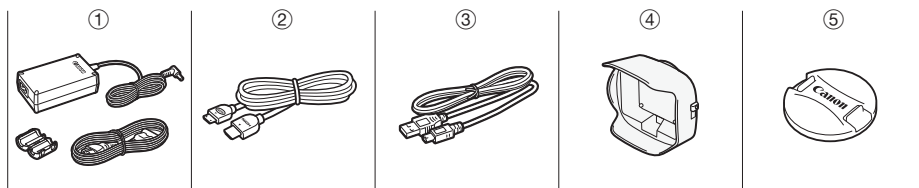
- Logo SD, SDHC i SDXC są znakami towarowymi firmy SD-3C, LLC.
- Microsoft oraz Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- App Store, iPad, iPhone, iTunes i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- HDMI, logo HDMI oraz High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- „AVCHD”, „AVCHD Progressive” oraz logo „AVCHD Progressive” są znakami towarowymi firm Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.
- „Dolby” i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Google, Android, Google Play, YouTube są znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Facebook jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Facebook, Inc.
- IOS jest znakiem towarowym firmy Cisco zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach stosowanym w ramach licencji.
- Nazwa oraz znaki Twitter są znakami towarowymi firmy Twitter, Inc.
- Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 oraz logo Wi-Fi Certified są znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Skrót WPS, używany na ekranach wyświetlanych przez kamerę i w niniejszej instrukcji obsługi, dotyczy protokołu Wi-Fi Protected Setup.
- Znak identyfikacyjny Wi-Fi Protected Setup jest znakiem stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Inne nie wymienione tutaj nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.
- Niniejsze urządzenie działa w oparciu o technologię exFAT udostępnioną na podstawie licencji przez firmę Microsoft.
- Oznaczenie „Full HD 1080” odnosi się do kamer firmy Canon umożliwiających zapis obrazu wideo w wysokiej rozdzielczości składającego się z 1080 pikseli (linii skanowania) w pionie.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* Uwaga wyświetlana w języku angielskim według wymagań.



Zawartość opakowania

- Kompaktowy zasilacz sieciowy CA-570 (z kablem zasilania i rdzeniem ferrytowym) [①]
- Akumulator BP-820
- Pilot bezprzewodowy WL-D89 (z litową baterią pastylkową CR2025 w zestawie)
- Kabel HDMI HTC-100/S o dużej szybkości transmisji [②]
- Stereofoniczny kabel wideo STV-250N
- Kabel USB IFC-300PCU/S [③]
- Oslona przeciwsłoneczna obiektywu z pokrywą obiektywu [④]
- Pokrywa obiektywu [⑤]
- Podręcznik podstawowej konfiguracji połączeń Wi-Fi



Spis treści

- 05 Zawartość opakowania
- 07 Informacje i ikony wyświetlane na ekranie
- 11 Ładowanie akumulatora
- 12 Podstawowe przygotowania
- 13 Używanie kart pamięci
- 14 Ustawianie daty/czasu i języka
- 16 Nagrywanie filmów i wykonywanie zdjęć
- 18 Odtwarzanie filmów i przeglądanie zdjęć
- 20 Odtwarzanie na ekranie telewizora
- 21 Zapisywanie nagrań
- 22 Skrócone dane techniczne

Pobieranie pełnej wersji instrukcji obsługi (plik PDF)

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące uruchomienia i korzystania z najbardziej podstawowych funkcji kamery umożliwiających nagrywanie wideo, fotografowanie i odtwarzanie nagrań (korzystanie z kamery lub podłączenie jej do telewizora). Aby nauczyć się korzystania z bardziej zaawansowanych funkcji, zapoznać się z ważnymi zasadami używania i informacjami dotyczącymi rozwiązywania problemów w razie wyświetlenia komunikatu o błędzie, należy pobrać pełną wersję instrukcji obsługi (plik PDF). Przejdź do podanej poniżej witryny internetowej. Kliknij nazwę swojego kraju/regionu i pobierz plik PDF, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

www.canon.com/icpd

Informacje na temat funkcji Wi-Fi kamery wideo

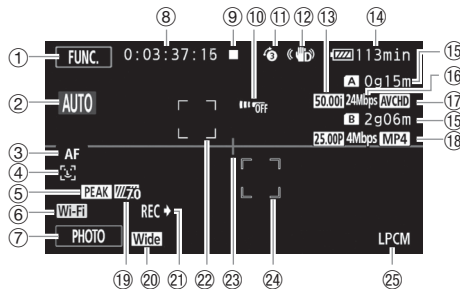
Kamera wideo pozwala na wykorzystywanie wielu różnych funkcji Wi-Fi. Opis tych funkcji wychodzi poza zakres niniejszej skróconej instrukcji obsługi. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dostarczonym z kamerą wideo Podręczniku podstawowej konfiguracji połączeń Wi-Fi. Kompletnie informacje zamieszczono w pełnej wersji instrukcji obsługi (plik PDF).

wstęp

Informacje i ikony wyświetlane na ekranie

Nagrywanie filmów

Tryb **AUTO**











- ① Przycisk sterowania [FUNC.]: otwieranie panelu FUNC. (PDF 28)
- ② Smart AUTO* (17)
* Dostępny tylko w trybie **AUTO**.
- ③ Tryb autofokusu (PDF 53)
- ④ **Wykrywanie twarzy:** Kamera może automatycznie wykrywać twarze i używać tych informacji do ustawienia odpowiedniej ostrości, ekspozycji i nasycenia, dzięki czemu możliwe jest uzyskanie pięknych filmów i zdjęć. (PDF 54)
- ⑤ Mocne krawędzie (PDF 52)
- ⑥ Funkcja Zdalne sterowanie z przeglądarki (PDF 121)
- ⑦ Przycisk sterowania [PHOTO] — zrobienie zdjęcia (16)
- ⑧ Przy nagrywaniu/odtwarzaniu: Kod czasu (godziny : minuty : sekundy : klatki)
- ⑨ Tryb pracy (PDF 155)
- ⑩ Czujnik pilota wyłączony (PDF 150)
- ⑪ **Buforowanie:** kamera rozpocznie rejestrowanie filmu wideo na 3 sekundy przed naciśnięciem przycisku **[START/STOP]**, co daje pewność, że wszystkie niepowtarzalne ujęcia zostaną nagrane. (PDF 89)
- ⑫ Stabilizator obrazu (PDF 60)
- ⑬ Częstotliwość ramki (PDF 46)
- ⑭ **Pozostały czas pracy akumulatora**
Jeżeli poziom naładowania będzie niski, należy wymienić akumulator na w pełni naładowany.

100% 75% 50% 25% 0%
- ⑮ Dostępny czas nagrywania
 - [A]/[B] Na karcie pamięci
 - [A]/[B] Nagrywanie przechodzące (PDF 45)
 - [A]/[B] Wartość Zwolnij/przyspiesz tempo (PDF 47)

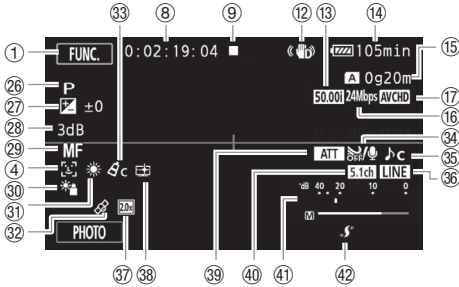
Jeśli na aktualnie wybranej karcie pamięci zabraknie miejsca, obok ikony karty pamięci zostanie wyświetlony symbol [Koniec] w kolorze czerwonym.
- ⑯ Tryb Zapisu (16)
- ⑰ Format filmu (14)

Informacje i ikony wyświetlane na ekranie

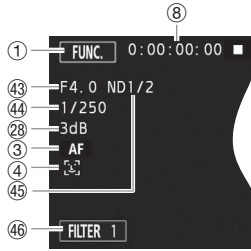
- ⑮ Częstotliwość ramki, tryb nagrywania oraz format filmu w czasie podwójnego zapisu ( PDF 45)
- ⑯ Wzór zębry ( PDF 64)
- ⑰ Obiektyw konwersyjny (na ilustracji przedstawiono konwerter szerokokątny) ( PDF 145)
- ⑱ Polecenie nagrywania ( PDF 149)
- ⑳ Ramka wykrywania twarzy ( PDF 54)
- ㉑ **Znacznik poziomu:** Znaczniki ekranowe ułatwiają kadrowanie, dzięki czemu linie poziome i pionowe nie będą przekrzywione na nagraniu. ( PDF 145)
- ㉒ **Ramka funkcji śledzenia:** Po dotknięciu poruszającego się obiektu na ekranie, ostrość będzie przez cały czas utrzymywana na tym obiekcie. ( PDF 54)
- ㉓ Liniowy dźwięk PCM ( PDF 43)

Nagrywanie filmów

Tryb **M**

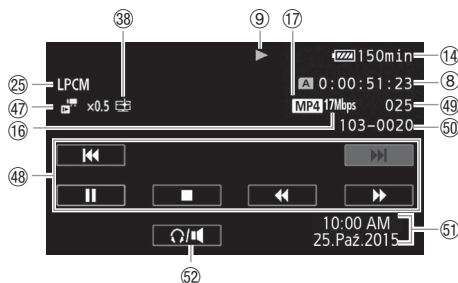


Tryb **CINEMA**



- 26 Program nagrywania ([PDF](#) 62, 64, 69)
- 27 **Kompensacja ekspozycji:** ręczne ustawienie ekspozycji umożliwia uzyskanie obrazu ciemniejszego/ jaśniejszego niż obraz uzyskany przy zastosowaniu automatycznej ekspozycji. ([PDF](#) 65)
- 28 Limit AGC ([PDF](#) 61); Wzmocnienie (podczas programu nagrywania [**M**] Ekspozycja ręczna) ([PDF](#) 64)
- 29 Ręczne ustawianie ostrości ([PDF](#) 51)
- 30 Korekta tylnego oświetlenia ([PDF](#) 66)
- 31 **Balans bieli:** Zmienia ustawienia tak, aby różne warunki oświetlenia nie miały wpływu na kolory nagrania, a białe obiekty zostały poprawnie odwzorowane. ([PDF](#) 67)
- 32 GPS ([PDF](#) 91)
- 33 Efekty obrazowe ([PDF](#) 71)
- 34 Filtr wiatru ([PDF](#) 82)
- 35 Wybór sceny audio ([PDF](#) 80)
- 36 Wejście zewnętrznego sygnału dźwiękowego z gniazda MIC ([PDF](#) 84)
- 37 Cyfrowy telekonwerter ([PDF](#) 59)
- 38 Wygląd [**Priorytet światła**]: Ustawiony fabrycznie wygląd, który zapewnia naturalną gradację tonów. ([PDF](#) 71)
- 39 Tłumik mikrofonu ([PDF](#) 82)
- 40 Kierunkowość opcjonalnego mikrofonu surround SM-V1 ([PDF](#) 145)
- 41 **Wskaźnik poziomu dźwięku:** Ręczna regulacja poziomu nagrywanego dźwięku. ([PDF](#) 81)
- 42 Gniazdo mini advanced shoe ([PDF](#) 76)
- 43 Wartość przysłony ([PDF](#) 62, 64)
- 44 Prędkość migawki ([PDF](#) 62, 64)
- 45 Filtr szary ([PDF](#) 145)
- 46 Przycisk sterowania [FILTER 1] - **Filtry kinowe:** przy użyciu filtrów kinowych można tworzyć unikatowe filmy o wyjątkowych obrazach. ([PDF](#) 49)

Przeglądanie filmów (w trakcie odtwarzania)



47  Wartość Zwolnij/przyspiesz tempo ([PDF](#) 47)

48 Przyciski sterowania odtwarzaniem ([PDF](#) 19)

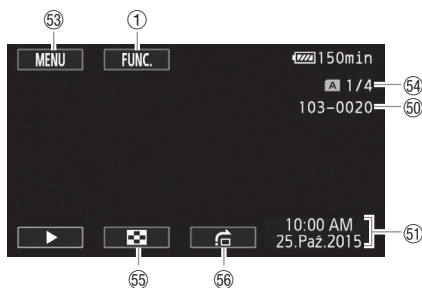
49 Numer sceny

50 Numer pliku ([PDF](#) 147)

51 Data/Czas ([PDF](#) 30)

52 Sterowanie głośnością ([PDF](#) 97)

Przeglądanie zdjęć



53 Przycisk sterowania [MENU]: otwieranie menu konfiguracji ([PDF](#) 29, 143)

54 Bieżące zdjęcie / łączna liczba zdjęć

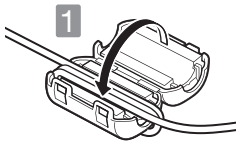
55 Przycisk sterowania [Play] — powrót do ekranu indeksu zdjęć ([PDF](#) 107)

56 Przycisk sterowania [Grid] — pomijanie zdjęć ([PDF](#) 107)

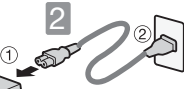
krok 1

Ładowanie akumulatora

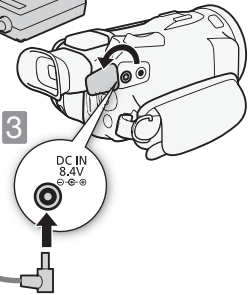
Kamerę można zasilać przy użyciu akumulatora lub bezpośrednio przy pomocy kompaktowego zasilacza sieciowego. Podczas korzystania z kompaktowego zasilacza sieciowego kamera nie pobiera zasilania z akumulatora. Akumulator należy naładować przed użyciem.

**1** Podłączyć rdzeń ferrytowy do przewodu kompaktowego zasilacza sieciowego.

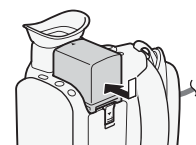
- ① Dołączyć rdzeń ferrytowy w odległości około 6 cm od wtyczki (podłączanej do kamery wideo).
- ② Przeciągnąć przewód przez centrum rdzenia i owinąć go dookoła rdzenia (w sposób pokazany na ilustracji), a następnie zamknąć jednostkę do momentu usłyszenia kliknięcia.

**2** Podłączyć kompaktowy zasilacz sieciowy.

- ① Podłączyć do zasilacza.
- ② Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

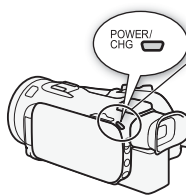
**3** Podłączyć kamerę.

- Podłączyć wtyczkę do gniazda DC IN.

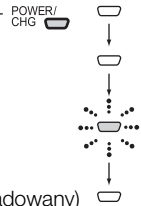
**4** Włożyć akumulator.

- ① Delikatnie wsunąć akumulator do gniazda akumulatora.
- ② Przesuwać, aż akumulator zatrzaśnie się w odpowiednim położeniu.

Ładowanie rozpocznie się z chwilą wyłączenia kamery.



Wskaźnik wyłączony
(kamera wyłączona)
Wskaźnik świeci się na czerwono
(ładowanie)
Wskaźnik wyłączony
(akumulator w pełni naładowany)

**Orientacyjne czasy ładowania**

Ładowanie dostarczonego akumulatora BP-820 trwa około 4 godzin 35 minut. Przy w pełni naładowanym akumulatorze można nagrywać przez 1 godzinę i 40 minut (w typowych warunkach) oraz odtwarzać przez 4 godziny i 45 minut.*

* W przypadku filmów zapisanych w trybie 17 Mb/s. Podane czasy są przybliżone i różnią się w zależności od trybu nagrywania oraz warunków ładowania, nagrywania lub odtwarzania.

Szczegółowe informacje znajdują się w punkcie *Czasy ładowania, nagrywania i odtwarzania* (PDF 181).

! WAŻNE

- Podczas używania zasilacza prądu przemiennego nie należy go mocować na stałe do jednego miejsca, ponieważ może to spowodować awarię.
- Do gniazda DC IN kamery oraz do kompaktowego zasilacza sieciowego nie należy podłączać żadnego urządzenia elektrycznego, które nie jest zalecane do użytku z kamerą.
- Aby zapobiec awariom i nadmiernemu nagrzewaniu urządzenia, nie należy podłączać dostarczanego kompaktowego zasilacza sieciowego do podręcznych konwerterów napięcia lub specjalnych źródeł zasilania, takich jak te, które są dostępne w samolotach i na statkach, falowników DC-AC itd.

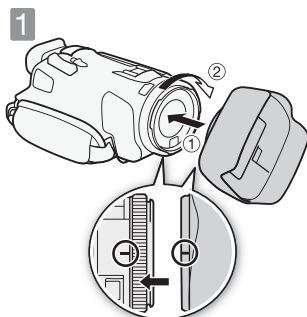
i UWAGI

- Zaleca się ładowanie akumulatora w temperaturze pomiędzy 10°C i 30°C. Jeśli temperatura otoczenia lub temperatura akumulatora nie mieści się w zakresie od ok. 0°C do 40°C, ładowanie się nie rozpocznie.
- Ładowanie akumulatora jest możliwe tylko po wyłączeniu kamery.
- Jeśli pozostały czas pracy akumulatora jest za krótki, istnieje możliwość zasilania kamery przy użyciu kompaktowego zasilacza sieciowego, aby nie zużywać akumulatora.
- Naładowany akumulator rozładowuje się wraz z upływem czasu. Jest to normalny proces. Aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, należy ładować go w dniu jego użycia lub dniu poprzedzającym użycie.
- Zaleca się przygotowanie akumulatorów w taki sposób, aby zapewniły zasilanie przez dwu- bądź trzykrotnie dłuższy czas niż planowany.

krok 2

Podstawowe przygotowania

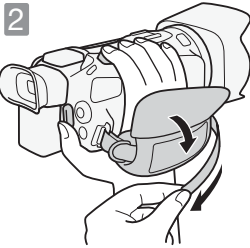
Przed rozpoczęciem pracy należy wprowadzić podstawowe ustawienia i dowiedzieć się więcej o kilku często używanych funkcjach. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Przygotowanie kamery* (📄PDF 21). Ważne informacje na temat obchodzenia się z ekranem dotykowym znajdują się w punktach *Zasady używania* (📄PDF 167), *Czyszczenie* (📄PDF 171).



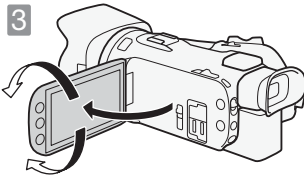
1 Zdjąć pokrywkę obiektywu, a następnie założyć osłonę przeciwsłoneczną.

Umieścić osłonę przeciwsłoneczną obiektywu z przodu obiektywu tak, aby wycięcie na osłonie pasowało do dolnej części obiektywu (1), a następnie obrócić osłonę w prawo (2).

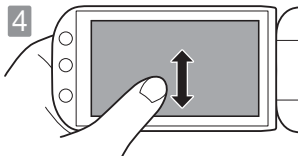
- Należy postępować ostrożnie, tak aby nie zdeformować osłony przeciwsłonecznej obiektywu.
- Należy się upewnić, że osłona przeciwsłoneczna obiektywu jest właściwie umieszczona w gwincie obiektywu.
- Aby zdjąć osłonę przeciwsłoneczną obiektywu, należy ją obrócić w lewo.



- 2** Zapiąć pasek naręczny.
- Dopasować długość paska tak, aby przełącznika klawiszowego zoomu można było dosięgnąć palcem wskazującym, a przycisku **START/STOP** kciukiem.



- 3** Otworzyć panel OLED i dostosować kąt nachylenia.
- ① Obrócić panel o 90 stopni w dół (na przykład aby nagrywać ręką wyciągniętą ponad tłum).
 - ② Obrócić panel do 180 stopni w kierunku obiektywu (na przykład aby nagrywać siebie).
 - ③ Jeśli korzystanie z ekranu OLED jest utrudnione, można użyć wizjera, który można pochylić o 45 stopni w górę.

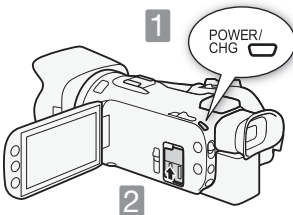


- 4** Zaznajomić się z obsługą ekranu dotykowego.
- Poza dotykiem przycisków w celu wyboru pozycji można także przesunąć po ekranie palcem w celu wykonywania takich operacji, jak przewijanie menu. Dotykając ekranu, przesunąć palec w poprzek ekranu.
- Do nawigacji po menu można także użyć dżoystika.

krok 3

Używanie kart pamięci

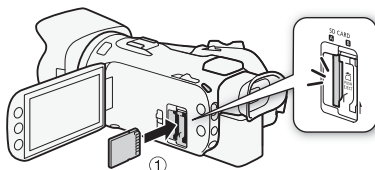
Należy używać dostępnych w sprzedaży kart pamięci **SD**, **SDHC** (SD High Capacity) lub **SDXC** (SD eXtended Capacity). Upewnić się, że używana jest kompatybilna karta pamięci. Szczegółowe informacje na temat kompatybilnych kart pamięci można znaleźć w punkcie **Karty pamięci nadające się do stosowania w kamerze** (PDF 32).



- 1** Wyłączyć kamerę.
- Ustawić w położeniu OFF. Upewnić się, że wskaźnik jest wyłączony.
- 2** Otworzyć pokrywę podwójnego gniazda kart pamięci.

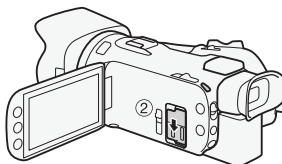
3 Włożyć kartę pamięci do jednego z gniazd i zamknąć pokrywę podwójnego gniazda kart pamięci.

- 1 Pchnąć kartę pamięci do wnętrza gniazda karty pamięci.
- 2 Dokładnie zamknąć pokrywę. Nie należy zamykać pokrywy na siłę, jeśli karta pamięci nie została prawidłowo włożona.



Kliknięcie!

Etykieta karty pamięci skierowana w stronę obiektywu



! WAŻNE

- Karty pamięci mają dwie strony (przód i tył), których nie można traktować zamiennie. Włożenie karty pamięci w nieodpowiedni sposób może spowodować usterkę kamery.
- Aby poznać istotne informacje na temat używania kart pamięci SDXC, należy zapoznać się z punktem *Karty pamięci SDXC* (📄 PDF 32).
- Należy inicjować karty pamięci wykorzystywane po raz pierwszy w niniejszej kamerze. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Inicjowanie karty pamięci* (📄 PDF 33).

i UWAGI

- **Wymowianie karty pamięci:** Nacisnąć kartę pamięci jeden raz, aby ją zwolnić. Gdy karta pamięci wysunie się z gniazda, należy ją wyciągnąć.

krok 4

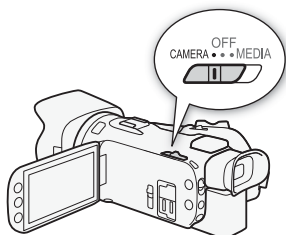
Ustawianie daty/czasu i języka

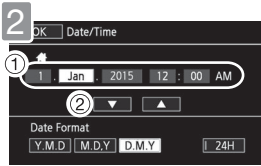
Po włączeniu kamery po raz pierwszy należy dostosować ustawienia daty i czasu, aby rozpocząć korzystanie z kamery. Użytkownik może również zmienić format daty i strefę czasową. (Dla wygody użytkownika, zmiana powyższych ustawień jest możliwa po zmianie ustawień języka).

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Zmiana strefy czasowej* (📄 PDF 31).

1 Ustawić w położeniu CAMERA.

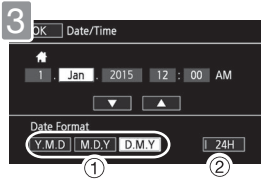
Jeśli zegar wewnętrzny nie jest ustawiony, wyświetli się ekran [Date/Time-Data/Czas].





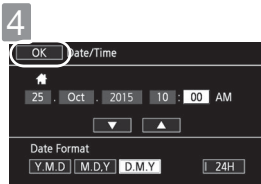
2 Zmienić datę i czas.

- ① Dotknąć pole, aby je zmienić.
- ② Dotknąć przycisku [▼] lub [▲], aby zmienić wartość pola.



3 Wybrać preferowany format daty i czasu.

- ① Dotknąć jednego z przycisków sterowania.
- ② Dotknąć przycisku, aby przełączyć zegar w tryb 24-godzinny.



4 Dotknąć przycisku [Tak].

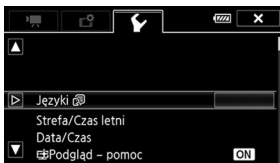
5 Wybrać język dla menu i informacji wyświetlanych na ekranie.

Użytkownik może wybrać język z listy 27 języków dla menu i informacji wyświetlanych na ekranie. Wybór języka odbywa się przy użyciu menu.

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Używanie menu* (📄 PDF 28).

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ [🔽] ➤ [Języki 🗣️] ➤ Wybrany język ➤ [X]

* Tylko przy wykonywaniu czynności w trybie CINEMA.



Językiem domyślnym jest język angielski



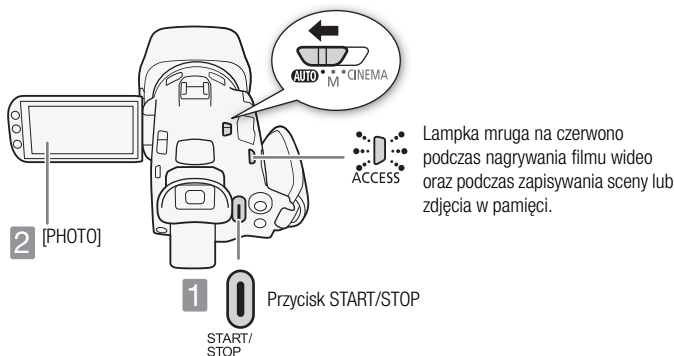
i UWAGI

- W przypadku omyłkowej zmiany języka należy odszukać opcję menu oznaczoną symbolem 🗣️.

podstawowe funkcje nagrywania

Nagrywanie filmów i wykonywanie zdjęć

W trybie **AUTO** można łatwo nagrywać filmy i robić zdjęcia. Użytkownik nie musi dostosowywać ustawień lub opcji menu – kamera automatycznie wybierze optymalne ustawienia.



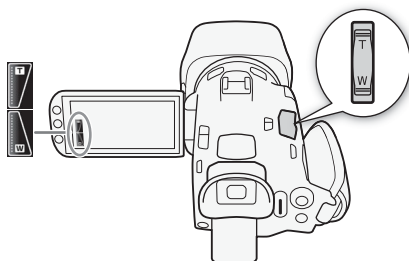
1 Rozpocząć nagrywanie filmu.
Nacisnąć przycisk, aby rozpocząć nagrywanie. Ponownie nacisnąć przycisk, aby wstrzymać nagrywanie i zapisać film wideo na karcie pamięci jako jedną scenę.

2 Fotografowanie.
Dotknąć przycisku [PHOTO] na ekranie.

Korzystanie z funkcji zoomu do kadrowania obiektów

Użyć przełącznika klawiszowego zoomu lub ekranowych opcji zoomu. Aby pomniejszyć widok, zoomować w kierunku końca oznaczonego symbolem **W** (szeroki kąt widzenia). Aby powiększyć widok, zoomować w stronę końca oznaczonego symbolem **T** (tele).

Dotknąć przycisku [FUNC.]
➔ [ZOOM], aby wyświetlić ekranowe opcje zoomu






Wybór opcji nagrywania filmów wideo

Filmy można zapisywać w standardzie AVCHD lub MP4. Zapis w standardzie AVCHD umożliwia odtwarzanie filmów z fantastyczną jakością obrazu. Standard MP4 gwarantuje większą wszechstronność w przypadku przesyłania filmów do Internetu lub odtwarzania ich na urządzeniach, takich jak smartfony lub tablety.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Format filmu] ➤ Wybrany format filmu

Istnieje także możliwość ustawienia trybu nagrywania (jakości wideo i audio). W przypadku filmów AVCHD można ustawić maksymalnie 28 Mb/s oraz dwa tryby nagrywania obsługujące liniowy dźwięk PCM. W przypadku filmów MP4 można nagrywać w maksymalnej jakości 35 Mb/s.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Tryb Zapisu] ➤ Wybrany tryb nagrywania


Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Wybór formatu filmu (AVCHD/MP4)* ( 35). Szczegółowe informacje o przybliżonym czasie nagrywania znajdują się w punkcie *Wybór jakości wideo* ( 43).

Wykorzystanie sieci Wi-Fi do nagrywania filmów za pomocą smartfonu lub tabletu







Za pomocą urządzeń takich jak smartfony i tablety można zdalnie sterować kamerą wideo. Podglądając obraz z kamery wideo na ekranie urządzenia, możliwe jest nagrywanie filmów.


Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji Browser Remote* ( 121).

WAŻNE

- Należy pamiętać o regularnym zapisywaniu nagrań ( 110), zwłaszcza tych ważnych. Firma Canon nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych.

UWAGI

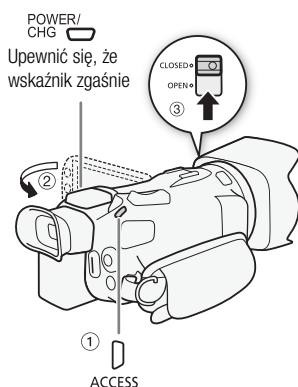
- Tryb inteligentny AUTO:** W trybie **AUTO** wystarczy wycelować kamerę wideo, a tryb inteligentny AUTO automatycznie wybierze ustawienia najlepsze dla obiektu i sceny. Wyświetli się jedna z 38 ikon, w zależności od charakterystyki obiektu, tła, warunków oświetleniowych itd. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Smart AUTO* ( 38).
- Inteligentna stabilizacja obrazu:** W trybie **AUTO** kamera wideo automatycznie wybierze ustawienie stabilizacji obrazu najlepiej dostosowane do sytuacji. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Inteligentna stabilizacja obrazu* ( 39).
- Tryb **M** lub **CINEMA** umożliwiają dostęp do zaawansowanych funkcji i pozwala zmieniać ustawienia zgodnie z preferencjami użytkownika. Szczegółowe informacje można znaleźć w punktach *Nagrywanie w trybie M (Ręczny)* ( 41), *Tryb CINEMA i filtry kinowe* ( 49), a także w dalszej części rozdziału *Nagrywanie* ( 36).
- Informacje na temat zoomu:** Kamera posiada 20x zoom optyczny. Podczas nagrywania filmu użytkownik może również korzystać z 400x zoomu cyfrowego. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *[Zoom cyfrowy]* ( 144).
- Informacje na temat szybkości zoomu:**
 - Ekranowe opcje zoomu: w zależności od miejsca dotknięcia elementu sterowania zoomem.
 - Przełącznik klawiszowy zoomu: zmienna szybkość. Oznacza to, że szybkość zoomu zależy od sposobu, w jaki użytkownik naciśnie przełącznik: delikatne naciśnięcie powoduje wolniejsze powiększanie; mocniejsze naciśnięcie powoduje szybsze powiększanie. Użytkownik może również zmienić szybkość zoomu na jedną z trzech stałych szybkości.

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Używanie funkcji zoomu* ( 56).

Odtwarzanie filmów i przeglądanie zdjęć

- W większości sytuacji użytkownik powinien przebywać w odległości co najmniej 60 cm od nagrywanego obiektu. Minimalna odległość ogniskowania przy maksymalnym ustawieniu szerokokątnym wynosi 1 cm.

Po zakończeniu nagrywania



Przed wyłączeniem kamery należy się upewnić, że zapisywanie scen lub zdjęć do pamięci zostało zakończone.

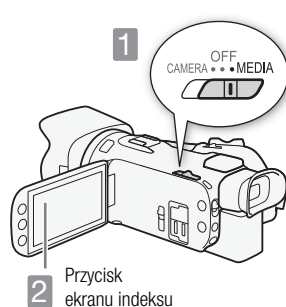
- 1 Upewnić się, że wskaźnik jest wyłączony.
- 2 Zamknąć panel OLED.
- 3 Zamknąć pokrywę obiektywu.

podstawowe funkcje odtwarzania

Odtwarzanie filmów i przeglądanie zdjęć

Nagrania są organizowane w postaci wygodnych w użyciu ekranów indeksu dla filmów AVCHD, MP4 oraz zdjęć. Można zmienić ekran indeksu i w łatwy sposób odnaleźć nagranie, które ma zostać odtworzone.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w punktach *Odtwarzanie filmów* (PDF 96) oraz *Przeglądanie zdjęć* (PDF 107).



- 1 Ustawić w położeniu MEDIA.

2 W razie potrzeby zmienić ekran indeksu.

Filmy: Dotknąć przycisku ekranu indeksu ([[A] AVCHD]), aby otworzyć ekran wyboru indeksu. Następnie dotknąć zakładki odnoszącej się do karty pamięci zawierającej wybraną scenę ([A] lub [B]), a następnie dotknąć przycisku sterowania wybranego ekranu indeksu.



3



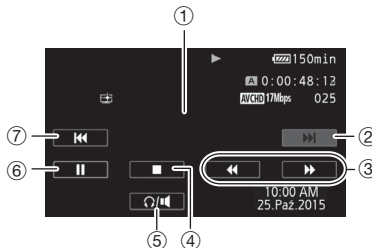
3 Odnaleźć scenę lub zdjęcie, aby je odtworzyć.

Przeciągnąć palcem w lewo lub w prawo, aby wyświetlić następną/poprzednią stronę indeksu.

- []: Ikona wskazująca scenę nagraną przy użyciu wyglądu [Efekty obrazowe] ➤ [Wyglądy] ➤ [Priorytet światła].

4 Dotknąć wybranej sceny lub zdjęcia, aby je odtworzyć.

Filmy: Wybrana scena jest odtwarzana. Odtwarzanie trwa do zakończenia ostatniej sceny na ekranie indeksu. Dotknąć ekranu w trakcie odtwarzania, aby wyświetlić przyciski sterowania odtwarzaniem.



① Dotknąć dowolnego innego miejsca, aby ukryć przyciski sterowania odtwarzaniem.

② Następną sceną

③ Szybkie odtwarzanie* (dotknąć ponownie, aby zwiększyć szybkość)

④ Zatrzymanie

⑤ Sterowanie głośnością

⑥ Pauza (dotknąć ponownie, aby wznowić odtwarzanie)

⑦ Początek sceny (naciśnięcie dwukrotnie, aby przejść do poprzedniej sceny)

* Podczas wstrzymania odtwarzania funkcje są zastąpione funkcjami sterowania wolnego odtwarzania.

Zdjęcia: Wybrane zdjęcie jest wyświetlone w widoku pojedynczego zdjęcia. Przesuwać palcem w lewo/prawo, aby kolejno przeglądać zdjęcia. Dotknąć ekranu, aby wyświetlić przyciski sterowania odtwarzaniem.

Wykorzystywanie sieci Wi-Fi do przeglądania nagrań

Istnieje możliwość bezprzewodowego przesyłania nagrań na urządzenie iOS lub Android, przeglądania nagrań w przeglądarce internetowej zainstalowanej na smartfonie lub tablecie oraz wykonywania innych operacji.

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Funkcje Wi-Fi* (📄 PDF 118).

! WAŻNE

- Odtwarzanie za pomocą innego urządzenia filmów nagranych na karcie pamięci przy użyciu niniejszej kamery może nie być możliwe. W takim przypadku filmy zapisane na karcie pamięci należy odtwarzać za pomocą niniejszej kamery.

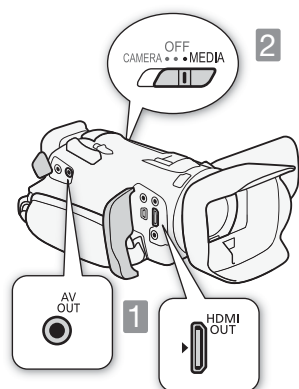
i UWAGI

- Podczas odtwarzania filmów, w zależności od warunków nagrywania, pomiędzy scenami mogą wystąpić krótkie przerwy w odtwarzaniu obrazu wideo lub dźwięku.

podstawowe funkcje odtwarzania

Odtwarzanie na ekranie telewizora

Kamerę można podłączyć do telewizora, aby oglądać nagrania z rodziną i przyjaciółmi. Przed rozpoczęciem upewnij się, że kamera i telewizor zostały wyłączone.



- 1** Podłączyć kamerę do telewizora.
Wybrać połączenie odpowiadające gniazdom wejściowym telewizora. Połączenie HDMI zapewnia wyższą jakość obrazu (jakość HD) niż kompozytowe połączenie wideo (jakość SD).
- 2** Włączyć telewizor, a następnie kamerę wideo.
Ustawić w położeniu MEDIA.
- 3** Odtwarzanie filmów lub zdjęć zgodnie z opisem zawartym na poprzednich stronach.

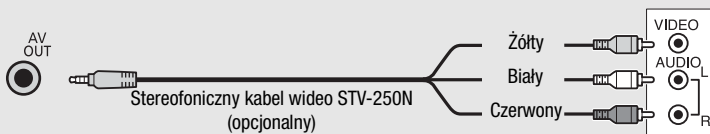
1 Połączenie HDMI: w pełni cyfrowe połączenie o wysokiej jakości; tylko wyjście sygnału.

Więcej informacji na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w punkcie *Schemat połączeń* (PDF 104).



2 Kompozytowe połączenie wideo: analogowe połączenie o standardowej jakości; tylko wyjście sygnału.

Więcej informacji na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w punkcie *Schemat połączeń* (PDF 104).



i UWAGI

- Ilustracje służą wyłącznie jako przykład. Układ gniazd w telewizorze użytkownika może być inny od podanego na schemacie.
- Zaleca się zasilanie kamery za pomocą kompaktowego zasilacza sieciowego.
- Gniazdo HDMI OUT kamery jest tylko gniazdem wyjściowym. Nie podłączać go do gniazda wyjściowego HDMI urządzenia zewnętrznego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kamery.
- Dostosować głośność, korzystając z ustawień telewizora.
- Podczas odtwarzania filmów o proporcjach obrazu 16:9 na standardowym telewizorze o współczynniku kształtu 4:3, telewizor automatycznie przełączy się do trybu szerokoekranowego, jeśli jest kompatybilny z systemem WSS. W innym przypadku należy ręcznie zmienić ustawienia współczynnika kształtu telewizora. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *[Typ ekranu]* (PDF 146).
- Przy użyciu adaptera SCART można również podłączyć kamerę do gniazda typu SCART w telewizorze. Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Schemat połączeń* (PDF 104).

połączenia zewnętrzne

Zapisywanie nagrań

Zaleca się regularne wykonywanie kopii zapasowych nagrań.

Oprogramowanie Data Import Utility

- W przypadku filmów AVCHD i MP4. To oprogramowanie umożliwia zapisywanie filmów w formacie AVCHD i MP4 na komputerze. Więcej informacji można znaleźć w części *Zapisywanie filmów na komputerze* (PDF 110).



CameraWindow

- W przypadku zdjęć. To oprogramowanie umożliwia zapisywanie zdjęć na komputerze. Więcej informacji można znaleźć w części *Zapisywanie zdjęć na komputerze* ( PDF  111).

dane techniczne

Skrócone dane techniczne

Podane poniżej dane techniczne stanowią **skróconą wersję** pełnych danych technicznych kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z pełną wersją instrukcji obsługi.

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Dane techniczne* ( PDF  177).

Zasilanie (nominalne)



7,4 V DC (akumulator), 8,4 V DC (kompaktowy zasilacz sieciowy)

Pobór mocy

4,2 W (17 Mb/s, włączony autofocus, normalna jasność wyświetlacza OLED)

Akcesoria opcjonalne

Firma Canon oferuje szeroki wachlarz opcjonalnych akcesoriów przeznaczonych do tej kamery.

Szczegółowe informacje można znaleźć w punkcie *Akcesoria opcjonalne* ( PDF  173).

UWAGI

- Podczas używania opcjonalnego odbiornika GPS GP-E2 informacji dodanych do filmów AVCHD nie można usunąć za pomocą kamery lub oprogramowania.

Zaleca się stosowanie oryginalnych akcesoriów firmy Canon.

Aby osiągnąć maksymalną wydajność urządzenia, należy używać oryginalnych akcesoriów firmy Canon. Firma Canon nie będzie odpowiedzialna za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia i/lub wypadki, takie jak pożar itd., spowodowane awarią nieoryginalnych akcesoriów Canon (np. wyciek i/lub wybuch akumulatora). Należy zauważyć, że gwarancja nie obejmuje napraw wynikłych na skutek awarii nieoryginalnych akcesoriów Canon. W takim przypadku można zgłosić zapotrzebowanie na naprawę, będzie ona jednak odpłatna.

Symbolem tym oznaczone są oryginalne akcesoria wideo firmy Canon. Ze sprzętem wideo firmy Canon należy używać akcesoriów firmy Canon lub produktów noszących ten znak.



Informacje podane w niniejszej instrukcji zweryfikowano w listopadzie 2015 r.

Fontos tudnivalók a használatról

SZERZŐI JOGI FIGYELMEZTETÉS:

A szerzői jog védelme alá eső anyagok jogosulatlan rögzítése sértheti a szerzői jog tulajdonosainak jogait és ellentétes lehet a szerzői joggal.

Víz és pára – áramütés veszélye – ne használja a terméket víz közelében, illetve esős/párás környezetben.

Tárgyak és folyadék bejutása – ne tegyen semmilyen tárgyat a termékbe a rajta található nyílásokon keresztül, mert a bejuttatott tárgyak veszélyes feszültség alatt lévő pontokhoz érhetnek hozzá, vagy rövidzárlathoz vezethetnek, ami tüzesetet vagy áramütést okozhat. Ügyeljen arra, hogy semmilyen folyadék ne kerüljön a termékbe.

A hálózati kábel szolgál a készülék leválasztására a hálózatról. A hálózati kábelnek mindig elérhető és kihúzható módon kell elhelyezkednie, ha pl. baleset történik.

A kompakt hálózati adaptert ne takarja le ruhával, és ne helyezze szűk, bezárt helyre.

A CA-570 azonosító tábla a készülék alján található.

Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban



Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a termék hulladékkezelése a háztartási hulladéktól különválasztva, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló (2012/19/EU) irányelvnek és az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladék elemekről és akkumulátorokról szóló (2006/66/EK) irányelvnek megfelelően és/vagy ezen irányelveknek megfelelő helyi előírások szerint történik.

Amennyiben a fent feltüntetett szimbólum alatt egy vegyjel is szerepel, az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelvben foglaltak értelmében ez azt jelzi, hogy az elem vagy az akkumulátor az irányelvben meghatározott határértéknél nagyobb mennyiségben tartalmaz nehézfémeket (Hg = higany, Cd = kadmium, Pb = ólom).

E terméket az arra kijelölt gyűjtőhelyre kell juttatni – pl. hasonló termék vásárlásakor a régi becserélésére vonatkozó hivatalos program keretében, vagy az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) hulladékainak gyűjtésére, valamint a hulladék elemek és hulladék akkumulátorok gyűjtésére kijelölt hivatalos gyűjtőhelyre. Az ilyen jellegű hulladékok nem előírászerű kezelése az elektromos és elektronikus berendezésekhez (EEE) általában kapcsolható potenciálisan veszélyes anyagok révén hatással lehet a környezetre és az egészségre.

E termék megfelelő leselejtezésével Ön is hozzájárul a természeti források hatékony használatához.

A termék újrahasznosítását illetően informálódjon a helyi polgármesteri hivatalnál, a helyi közterület-fenntartó vállalatnál, a hivatalos hulladéklerakó telephelyen vagy a háztartási hulladék begyűjtését végző szolgáltatónál, illetve látogasson el a

www.canon-europe.com/weee, vagy www.canon-europe.com/battery internetes oldalra.

Complies with
IDA Standards
DB00671

Óvintézkedések az akkumulátorral kapcsolatban

VESZÉLY!

Az akkumulátort mindig óvatosan kezelje.

- Tartsa távol a tűztől, mert robbanást okozhat.
- Ne tegye ki az akkumulátort 60 °C-nál magasabb hőmérsékletnek, és ne hagyja azt fűtőtest mellett, vagy meleg idő esetén zárt autóban.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy átalakítani.
- Ne ejtse le, és ne üsse neki semminek.
- Óvja a nedvességtől.

HASZNÁLAT ADOTT TERÜLETEKEN

A LEGRIA HF G40 kamerák megfelelnek (a 2015. októberi állapot szerint) az alábbi területek rádiófrekvenciás törvényeinek. Ha többet szeretne megtudni az egyéb területeken történő használatról, lépjen kapcsolatba a jelen használati útmutató hátulján felsorolt ügyfélszolgálatokkal.

TERÜLETEK	Külső használatra tiltott rádiócsatornák
Ausztrália, Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Hongkong, Horvátország, Írország, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Németország, Málta, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Svájc, Szlovákia, Szlovénia, Új-Zéland	36 – 64 cs.
Oroszország, Szingapúr	Nem tiltott

EC nyilatkozat



A Canon Inc. ezennel kijelenti, hogy az ID0070 kamera megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges követelményeinek és más vonatkozó előírásainak.

Az eredeti nyilatkozat a következő címen szerezhető be:

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1158 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Modell

ID0070: LEGRIA HF G40

Fontos megjegyzés a memóriával kapcsolatban

- Amíg az ACCESS hozzáféréssjelző világít vagy villog, a következő szabályokat vegye figyelembe. Különben a memória megsérülhet és az adatok végleg elveszhetnek.
 - Ne nyissa ki a memóriakártya-foglalat fedelét.
 - Ne húzza ki a videokamera tápegységének csatlakozóját, és ne kapcsolja ki a kamerát.
 - Ne változtassa meg a kamera üzemmódját.

A minősítő embléma megtekintése

Emellett a [Tanúsító embléma megjel.] képernyő megnyitásával megtekintheti a videóra vonatkozó tanúsítványadatokat.

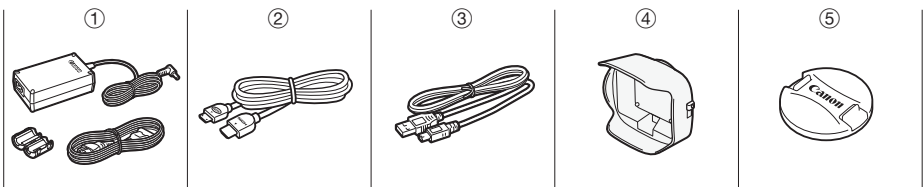
Védjegyekkel kapcsolatos nyilatkozatok

- Az SD, SDXC és az SDHC emblémák az SD-3C, LLC védjegyei.
- A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az App Store, iPad, iPhone, iTunes és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az „AVCHD”, az „AVCHD Progressive” és az „AVCHD Progressive” embléma a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegyei.
- A Dolby Laboratories licence alapján készült.
 - A „Dolby” és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
- A Google, Android, Google Play és a YouTube a Google Inc. védjegyei.
- A Facebook a Facebook, Inc. védjegye.
- Az IOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és engedéllyel használjuk.
- A Twitter név és márkajegy a Twitter, Inc. védjegyei.
- A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.
- A Wi-Fi Certified, WPA, WPA2, és a Wi-Fi Certified embléma a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- A kamera beállításában, kijelzéseiben és a jelen útmutatóban megjelenő WPS betűszó a Wi-Fi Protected Setup rövidítése.
- A Wi-Fi Protected Setup azonosítója a Wi-Fi Alliance védjegye.
- A fel nem sorolt nevek és termékek megnevezései a megfelelő cégek bejegyzett védjegyei, illetve védjegyei lehetnek.
- Ez az eszköz az exFAT technológiát használja a Microsoft engedélyével.
- A „Full HD 1080” olyan Canon kamerákra vonatkozik, amelyeknek a képe nagy felbontású, és függőlegesen 1080 képpontból (letapogatási sorból) áll.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.
 - * A közlemény angol nyelvű változata a mérvadó.



A doboz tartalma

- CA-570 kompakt hálózati adapter (tápkábellel és ferritgyűrűvel) [①]
- BP-820 akkumulátor
- WL-D89 vezeték nélküli távirányító (CR2025 lítium gombelemmel)
- HTC-100/S Nagysebességű HDMI-kábel [②]
- STV-250N sztereó videokábel
- IFC-300PCU/S USB kábel [③]
- Napellenző objektívfedéllel [④]
- Objektív védősapka [⑤]
- Wi-Fi alapszintű beállítási útmutató



Tartalomjegyzék

- 05 A doboz tartalma
- 07 A képernyőn megjelenő jelzések és ikonok
- 11 Az akkumulátor töltése
- 12 Előkészületek
- 13 Memóriakártya használata
- 14 A dátum, az idő és a nyelv beállítása
- 16 Videofelvétel és fényképezés
- 18 Videó lejátszása és fotók megtekintése
- 20 Lejátszás a TV képernyőjén
- 21 Felvételek mentése
- 22 Műszaki jellemzők röviden

A használati útmutató teljes verziójának letöltése (PDF fájl)

Ez az útmutató bemutatja a kezdő lépéseket, és a kamera alapvető funkcióinak használatát: a felvételek készítését, fotók készítését, és a felvételek lejátszását a kamerán vagy televízión. A további funkciók ismertetését, az elővigyázatossági rendszabályokat, és a hibaüzenetekkel kapcsolatos teendőket a letölthető részletes használati útmutató tartalmazza (PDF fájl). Keresse fel a következő webhelyet. A PDF fájl letöltéséhez kattintson az adott országra/régióra, és kövesse a megjelenő utasításokat.

www.canon.com/icpd

A kamera Wi-Fi funkcióiról

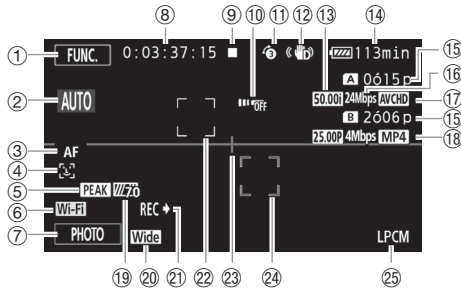
Számos Wi-Fi funkciót vehet igénybe a videokamerájával. Bár ezek a funkciók leírása a Gyors útmutató keretein kívül esik, elolvashatja a kamerához mellékelt Wi-Fi alapszintű beállítási útmutatót. Teljes körű leírás pedig a Használati útmutatóban található (PDF fájl).

bevezetés

A képernyőn megjelenő jelzések és ikonok

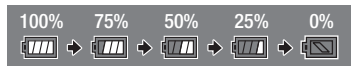
Videók rögzítése

AUTO mód



















- ① [FUNC.] vezérlőgomb: A FUNC. panel kinyitása ([PDF](#) 28)
- ② Smart AUTO* ([17](#))
*Csak **AUTO** módban áll rendelkezésre.
- ③ Automatikus élességállítási mód ([PDF](#) 53)
- ④ **Arcérzékelés:** Az arc érzékelése a kamera által lehetővé teszi, hogy a kamera az élességet, az expozíciót és a színbeállítást az arcok helyének figyelembe vételével végezze a legszebb felvételek elkészítése érdekében. ([PDF](#) 54)
- ⑤ Körvonalazás ([PDF](#) 52)
- ⑥ Böngésző távoli funkció ([PDF](#) 121)
- ⑦ [PHOTO] vezérlőgomb – Fénykép készítése ([16](#))
- ⑧ Felvétel/lejátszás közben: Időkód (óra: perc: másodperc: képkocka)
- ⑨ Művelet ([PDF](#) 155)
- ⑩ Távirányító érzékelője ki ([PDF](#) 150)
- ⑪ **Előfelvétel:** A kamera a **START/STOP** gomb megnyomása előtt 3 másodperccel elkezd egy filmfelvételt, nehogy az értékes felvétel eleje lemaradjon. ([PDF](#) 89)
- ⑫ Képstabilizátor ([PDF](#) 60)
- ⑬ Képfrekvencia ([PDF](#) 46)
- ⑭ **Akkumulátor hátralevő töltöttségi idő**
Ha az akkumulátor merül, cserélje ki az akkumulátort egy feltöltöttre.
- ⑮ Maradék Felvételi Idő
 - A/B** A memóriakártyán
 - A/B** Reléfelvétel ([PDF](#) 45)
 - A/B** Lassított és gyorsított felvétel képfrekvenciája ([PDF](#) 47)

Ha elfogy a hely a kiválasztott memóriakártyán, a [Vége] felirat jelenik meg piros színnel a memóriakártya ikonja mellett.
- ⑯ Felvétel-mód ([16](#))
- ⑰ Filmformátum ([14](#))

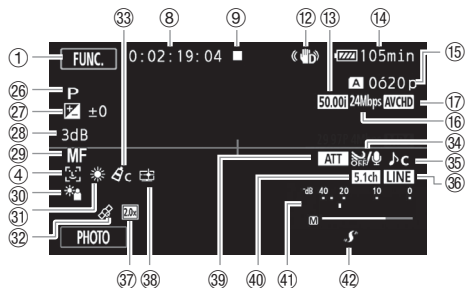


A képernyőn megjelenő jelzések és ikonok

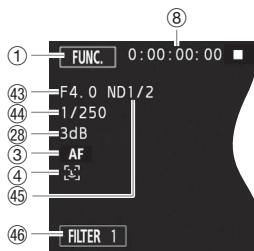
- 18 Képfrekvencia, felvételi mód és filmformátum kettős felvételhez ( PDF  45)
- 19 Zebra mintázat ( PDF  64)
- 20 Konverziós objektív (nagy látószögű előtét van ábrázolva) ( PDF  145)
- 21 Felvételi parancs ( PDF  149)
- 22 Arcérzékelés keret ( PDF  54)
- 23 **Szintjelző:** Ezek a jelzések bekapcsolhatók, és segítenek a felvétel függőleges/vízszintes beállításában. ( PDF  145)
- 24 **Követő keret:** Érintsen meg egy mozgó alanyt a képernyőn melyet mindig élesen akar tartani a képen. ( PDF  54)
- 25 Lineáris PCM audió ( PDF  43)

Videók rögzítése

[M] mód

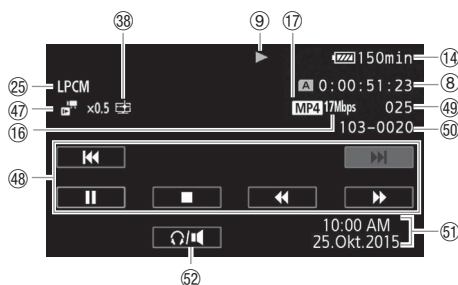


[CINEMA] mód



- 26 Felvételi program ([PDF](#) 62, 64, 69)
- 27 **Expozíció kompenzáció:** Az automatikus expozíció-beállítás helyett alkalmazhatja a manuális beállítást, amellyel a felvétel sötétebbé/világosabbá tehető. ([PDF](#) 65)
- 28 AGC határ ([PDF](#) 61); Erősítés (a **[M]** Kézi expozíció] felvételi programban) ([PDF](#) 64)
- 29 Kézi élességállítás ([PDF](#) 51)
- 30 Ellenfény korrekciója ([PDF](#) 66)
- 31 **Fehéregyensúly:** Az eltérő helyzetekben a különböző megvilágítások miatt szükséges a fehéregyensúly beállítása, hogy a fehér tárgyak valóban fehérnek látszanak. ([PDF](#) 67)
- 32 GPS ([PDF](#) 91)
- 33 Képeffektusok ([PDF](#) 71)
- 34 Szélvédő ([PDF](#) 82)
- 35 Hang színhely választás ([PDF](#) 80)
- 36 Külső hang bemenet a MIC csatlakozóról ([PDF](#) 84)
- 37 Digitális telekonverter ([PDF](#) 59)
- 38 **[Csúcsp.elsőbbség] megjelenés:** Előre beállított megjelenés, amely a tónusok természetes fokozatait teszi elérhetővé. ([PDF](#) 71)
- 39 Mikrofon csillapító ([PDF](#) 82)
- 40 Kiegészítő SM-V1 Surround mikrofon irányhatás ([PDF](#) 145)
- 41 **Hangszint jelzése:** Kézzel állíthatja a hangfelvétel szintjének beállítását. ([PDF](#) 81)
- 42 Mini advanced shoe tartozékcsatlakozó ([PDF](#) 76)
- 43 Rekeszérték ([PDF](#) 62, 64)
- 44 Záródő ([PDF](#) 62, 64)
- 45 ND szűrő ([PDF](#) 145)
- 46 [FILTER 1] vezérlőgomb - **Mozifilm hatású szűrők:** Mozifilm hatású szűrőkkel egyedi videókat hozhat létre. ([PDF](#) 49)


Videók lejátszása (lejátszás közben)





47  Lassított és gyorsított felvétel képfrekvenciája ([PDF](#) 47)

48  Lejátszási kezelőszervek ([PDF](#) 19)

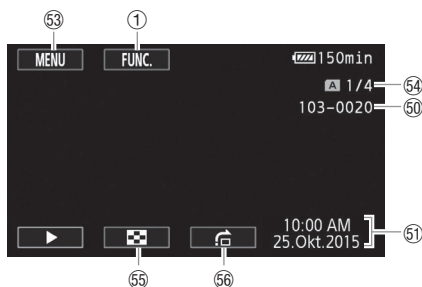
49  Jelenet száma


50  Fájlszám ([PDF](#) 147)


51  Dátum/Idő ([PDF](#) 30)

52  Hangerő-szabályozó szervek ([PDF](#) 97)


Fényképek megtekintése



53  [MENU] vezérlőgomb: A beállítási menü megnyitása ([PDF](#) 29, 143)

54  Az aktuális fotó/Az összes fotó száma

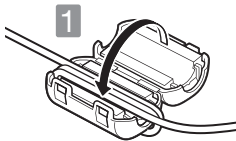
55  [] vezérlőgomb – A [fotók] indexképernyőre visz vissza ([PDF](#) 107)

56  [] vezérlőgomb – Ugrás fényképek között ([PDF](#) 107)

1. lépés

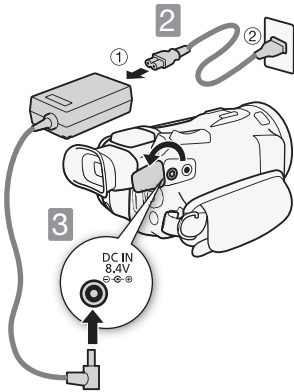
Az akkumulátor töltése

A kamera üzemeltethető akkumulátorról vagy közvetlenül a kompakt hálózati adatterről. Ha a kompakt hálózati adaptert használja, akkor nem kell aggódnia az akkumulátor lemerülése miatt. Használat előtt tölts fel az akkumulátort.



1 Csatlakoztassa a ferritmagnet a kompakt hálózati adapter kábelére.

- ① Rögzítse a ferritmagnet kb. 6 cm-re a dugót tartalmazó végétől (amelyet a kameraba kell csatlakoztatni).
- ② Fűzze át a kábelt a gyűrű közepén és tekerje a gyűrű köré (ahogyan az ábrán látható), majd zárja azt be, amíg nem kattann.



2 Csatlakoztassa a kompakt hálózati adattert.

- ① Csatlakoztassa a hálózati adapterhez.
- ② Dugja be a csatlakozót a konnektorba.

3 Csatlakoztassa a kamerát.

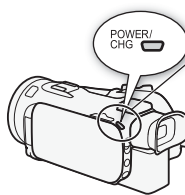
Csatlakoztassa a DC IN bemenetbe.

4 Helyezze be az akkumulátort.

- ① Nyomja be finoman az akkumulátor foglatba.
- ② Csúsztassa felfelé a helyére kattanásig.



Az akkumulátor töltése megkezdődik a kamera kikapcsolásakor.



POWER/CHG

Jelző nem világít (kamera kikapcsolva)
 Piros lámpa villog (töltés)
 Jelző nem világít (az akkumulátor teljesen fel van töltve)



Töltési idők

A mellékelt BP-820 akkumulátor feltöltése kb. 4 óra 35 percet vesz igénybe. Egy feltöltött akkumulátorral 1 óra 40 perc felvétel készíthető tipikus körülmények között, illetve 4 óra 45 perc lejátszás lehetséges.*

* 17 Mbps minőségben rögzített filmek esetén elérhető. A megadott idők körülbelüliek, a felvételi módtól, a töltési, felvételi és lejátszási körülményektől függően eltérőek.

További részletekért lásd: *Töltési, felvételi és lejátszási idők* (PDF 181).

! FONTOS

- Az AC adapter használata esetén ne rögzítse azt állandóan egy helyen, mert ez téves működéshez vezethet.
- A pontosan megnevezett tartozékokon kívül semmilyen más elektromos eszközt ne csatlakoztasson a kamera DC IN bemenethez, vagy a kompakt hálózati adapterhez.
- A kamera túlmelegedésének és meghibásodásának elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a mellékelt kompakt hálózati adaptert külföldi utazásokhoz forgalmazott feszültségátalakítókhoz, illetve olyan különleges áramforrásokhoz, mint amilyenek a repülőgépeken vagy hajókon találhatóak, különféle DC-AC (egyenáram-váltakozó áram) átalakítókhoz stb.

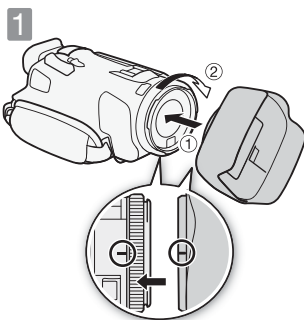
i MEGJEGYZÉSEK

- Ajánljuk, hogy az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten töltsen. Ha a környezeti hőmérséklet vagy az akkumulátor hőmérséklete kívül esik a kb. 0 °C – 40 °C tartományon, a töltés nem kezdődik el.
- Az akkumulátor csak a kamera kikapcsolt állapotában töltődik.
- Ha fontos a működés folyamatosága, táplálja a kamerát a kompakt hálózati adatterről, nem az akkumulátorról.
- A feltöltött akkumulátor hosszabb idő alatt akkor is lemerül, ha nem használja. Javasoljuk, hogy a használat napján, vagy azt megelőző napon töltsen fel teljesen.
- Javasoljuk, hogy legalább 2-szer vagy 3-szor annyi időre készítsen elő akkumulátort, mint amennyire az első becslés szerint szüksége lenne.

2. lépés

Előkészületek

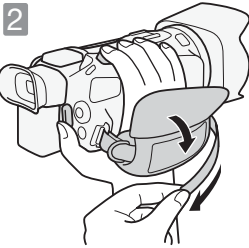
A kezdés előtt végezze el az alapvető beállításokat, és ismerkedjen meg a gyakrabban használt kezelőszervekkel. Részletekért lásd: *A kamera előkészítése* (PDF 21). Lásd: *Kíméletes bánásmód* (PDF 167), *Tisztítás* (PDF 171) az érintőképernyő használatáról.



1 Vegye le az objektív védősapkáját, majd tegye fel a napellenzőt.

Tegye fel az objektív elejére úgy a napellenzőt, hogy a rajta lévő rovátká a objektív aljához essen (①), és fordítsa a napellenzőt jobbra (②).

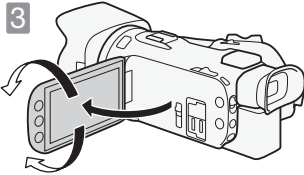
- Vigyázzon, nehogy megsértse a napellenzőt.
- A felcsavarásnál illessze a napellenzőt a menethez.
- A napellenzőt a levételhez csavarja balra.



2

2 Rögzítse a kézpántot.

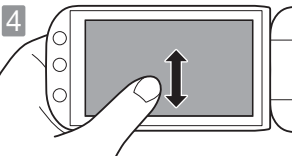
Állítsa be úgy a kézpántot, hogy könnyedén elérje a zoom billenőgombot a mutatóujjával, a **[START/STOP]** gombot pedig a hüvelykujjával.



3

3 Nyissa ki az OLED panelt, és állítsa be a helyzetét.

- ① 90 fokkal lefelé fordítható (például akkor hasznos, ha tömegben állva készít felvételt a feje fölött tartott kamerával).
- ② 180 fokkal előre fordítható (például akkor hasznos, ha önmagáról készít felvételt).
- ③ Amikor nehézkes az OLED képernyő használata használhatja a keresőt, amelyet 45 fokkal megdönthető felfelé.



4



4 Ismerkedjen meg az érintőképernyővel.

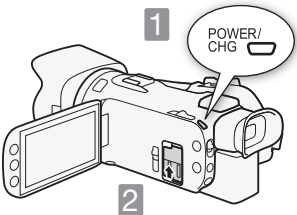
A gombok megérintésén kívül az ujjá képernyőn történő végighúzásával is használhat olyan műveleteket, mint például a menük görgetése. Húzza végig az ujját a képernyőn.

- Illetve a menükben történő navigáláshoz használhatja a botkormányt is.

3. lépés

Memóriakártya használata

Használjon kereskedelmi forgalomban kapható típust. SD, / SDHC (SD High Capacity) vagy  SDXC (SD eXtended Capacity) memóriakártya. Mindig kompatibilis memóriakártyát használjon. A használható memóriakártyákról lásd: *A kamerával használható memóriakártyák* ( PDF) 32).



1

1 Kapcsolja ki a kamerát.

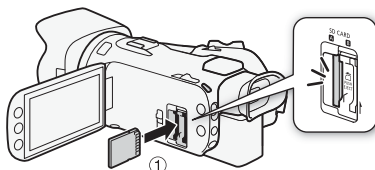
Állítsa OFF helyzetbe. Ellenőrizze, hogy a jelző már kialudt-e.

2

2 Nyissa ki a kettős memóriakártya-foglalat fedelét.

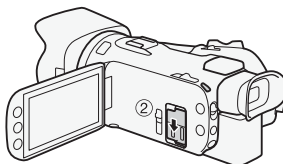
3 Tegye a memóriakártyát az egyik memórianyílásba és csukja be a kettős memóriakártya foglalat fedelét.

- 1 Nyomja be a memóriakártyát a foglalatba.
- 2 Csukja vissza a fedelet. A kártya nem megfelelő behelyezése esetén ne próbálja erővel becsukni a nyílás fedelét.



Kattanás!

A memóriakártya címkevel az objektív felé



! FONTOS

- A memóriakártyának elülső és hátsó oldala van, amelyek nem cserélhetők fel. Ha fordítva teszi be a memóriakártyát, az a kamera meghibásodását is okozhatja.
- Az SDXC memóriakártyák használatával kapcsolatos fontos információkról lásd: *SDXC memóriakártyák* ([PDF](#) 32).
- A memóriakártyákat első használatuk előtt formázza meg ebben a kamerában.
A részletekért lásd: *A memóriakártya inicializálása* ([PDF](#) 33).

i MEGJEGYZÉSEK

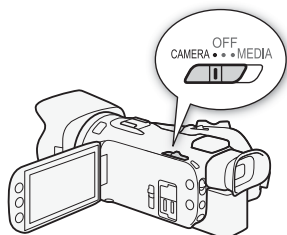
- A **memóriakártya kivétele**: Nyomja meg a memóriakártyát egyszer a kivételéhez. Amikor a memóriakártya kiugrik, vegye ki teljesen.

4. lépés

A dátum, az idő és a nyelv beállítása

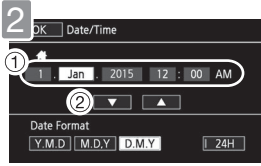
A kamera használata előtt, első bekapcsolásakor be kell állítani a dátumot és az időt. A dátum formátuma és az időzóna is módosítható. (Ezt kényelmesen elvégezheti a kívánt nyelv kiválasztása után.)

A részletekért lásd: *Az időzóna kiválasztása* ([PDF](#) 31).

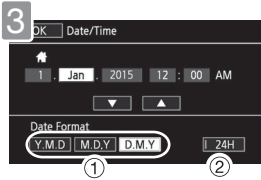


1 Állítsa CAMERA helyzetbe.

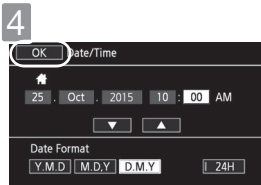
Ha az idő nincs beállítva, automatikusan megjelenik a [Dátum/Idő] képernyő.



- 2** Módosítsa a dátumot és az időt.
- ① Érintse meg a beállítandó mezőt.
 - ② A [▼] vagy [▲] érintésével állítsa be a mezőt.



- 3** Válassza ki a kívánt dátumformátumot.
- ① Érintse meg az egyik vezérlógombot.
 - ② Érintse meg a 24 órás megjelenítéséhez.



- 4** Érintse meg az [OK] gombot.

- 5** Válassza ki a képernyőn megjelenő szövegek és menük nyelvét.
A képernyőn megjelenő szövegek és menük nyelvét 27 nyelv közül választhatja ki. A menüvel válassza ki a kívánt nyelvet.

Részletekért lásd: *A menük használata* (PDF 28).

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ [Nyelv] ➤ [Kívánt nyelv] ➤ [X]

* Csak akkor, ha az eljárást CINEMA módban végzi.



Az angol az alapbeállítás szerinti nyelv.



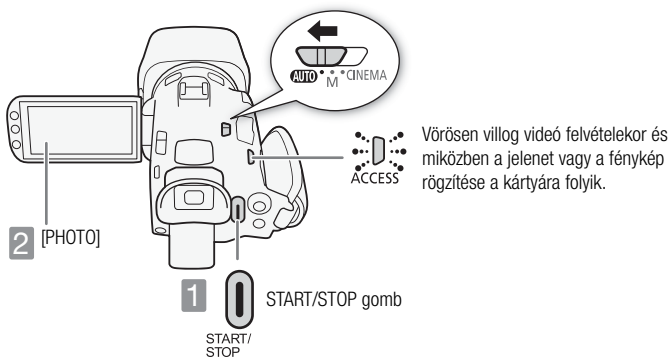
i MEGJEGYZÉSEK

- Ha véletlenül változtatta meg a nyelvet, válassza a [X] jel melletti menüpontot.

felvételi alapszabványok

Videofelvétel és fényképezés

Az **AUTO** módban könnyedén rögzíthet fényképeket és filmet. Nem kell a beállításokkal és a menüvel törődni, a kamera automatikusan a legjobb beállításokat alkalmazza.

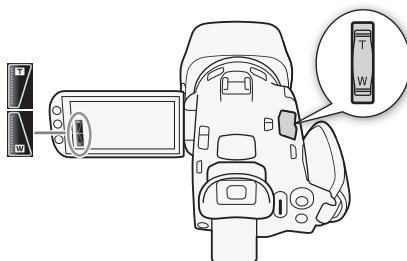


- 1 **Kezdje el a felvételt.**
Elindíthatja vele a felvételt. Nyomja le ismét a felvétel szüneteltetéséhez és a videó rögzítéséhez a memóriakártyára egy jelenetként.
- 2 **Készítsen fényképet.**
Érintse meg a [PHOTO] pontot a képernyőn.

A zoom beállítása a témára


A zoom billenőgombbal vagy a képernyőn lévő kezelőszervekkel közelíthet és távolíthat. Tolja a zoom kart a **W** irányba a látószög növeléséhez (zoom ki). Tolja a zoom kart a **T** irányba a látószög csökkentéséhez (zoom be).

A [FUNC.] ➔ [ZOOM] megérintésével megjelennek a zoom vezérlők





Videofelvételi opciók kiválasztása

Videókat AVCHD vagy MP4 formátumban rögzíthet. Az AVCHD beállítással kiváló minőségű felvételeket készíthet. Az MP4 formátum az internetre való feltöltésre, és okostelefonon vagy táblagépen való lejátszásra alkalmas.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Filmformátum] ➤ Kívánt filmformátum

Beállíthatja a felvételi módot is (video és audio minőség). AVCHD filmek esetén beállítható 28 Mb/s, kétféle felvételi módban, lineáris PCM audióval. MP4 filmek esetén 35 Mb/s is használható.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Felvétel-mód] ➤ Kívánt felvétel-mód


Lásd: *A filmformátum kiválasztása (AVCHD/MP4)* ( PDF ➤ 35). A hozzátvetőleges felvételi időkről lásd: *A videó képminőségének kiválasztása* ( PDF ➤ 43).

Felvételkészítés az okostelefonnal vagy táblagéppel Wi-Fi használatával

A kamera okostelefonnal vagy táblagéppel távolról irányítható. Felvételt készíthet, miközben a kamera képét az eszköz kijelzőjén nézi.

Részletekért lásd: *Távvezérlés a Browser Remote alkalmazással* ( PDF ➤ 121).

FONTOS

- Felvételeit rendszeresen mentse ( PDF ➤ 110), főleg, ha fontos felvételeket készített. A Canon nem vállal felelősséget az elveszett adatokért.

MEGJEGYZÉSEK




- **Smart AUTO:** In **AUTO** módban csak irányítsa a kamerát a témára, a Smart AUTO az annak megfelelő legjobb beállításokat választja. A 38 ikon egyike jelenik meg a téma sajátosságainak, a háttérnek és a világításnak megfelelően.

Részletekért lásd: *Smart AUTO* ( PDF ➤ 38).

- **Intelligens IS:** **AUTO** módban a kamera automatikusan kiválasztja a helyzetnek legmegfelelőbb képstabilizátor módot.

Részletekért lásd: *Intelligens IS* ( PDF ➤ 39).

- A **M** vagy **CINEMA** módot válassza a további funkciók kiválasztásához, illetve a beállítások megváltoztatásához.

Lásd: *Felvételkészítés **M** (kézi) módban* ( PDF ➤ 41), *CINEMA mód és mozifilmhatású szűrők* ( PDF ➤ 49) és a további témákat a *Felvételkészítés* fejezetben ( PDF ➤ 36).

- **A zoomról:** A kamera 20-szoros optikai zoommal rendelkezik. Filmek rögzítésénél is használhatja a 400-szoros digitális zoomot.

Részletekért lásd: *[Digitális Zoom]* ( PDF ➤ 144).

- **A zoom sebessége:**

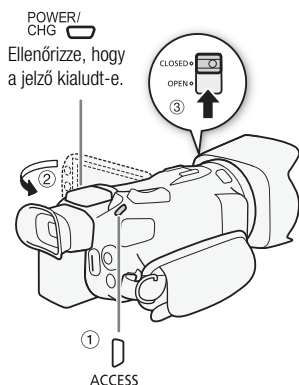
- Képernyő zoom vezérlők: az érintés helyétől függ a vezérlőelemen.
- Zoom billenőgomb: változtatható sebesség. Azaz a zoom sebessége attól függ, mennyire nyomja a zoom billenőgombot: finomabb nyomásra lassabban mozog; erősen nyomva pedig gyorsabban. A zoom a három állandó sebesség egyikére is beállítható.

Részletekért lásd: *A zoom használata* ( PDF ➤ 56).

Videó lejátszása és fotók megtekintése

- Legtöbbször a témától legalább 60 centiméterre kell lennie. A minimális tárgy távolság a legnagyobb látószög esetén 1 cm.

Ha befejezte a felvételt



Kikapcsolása előtt a kamerának be kell fejeznie a jelenetek és fényképek rögzítését a memóriába.

- ① Ellenőrizze, hogy a jelző már kialudt-e.
- ② Csupkja vissza az OLED panelt.
- ③ Csupkja be az objektívfedelelet.

Lejátszási alapl műveletek

Videó lejátszása és fotók megtekintése

Az AVCHD filmek, MP4 filmek és fényképek különböző index képernyőkre vannak csoportosítva. Az index képernyő módosítható, és könnyen megtalálható a lejátszani kívánt felvétel.

Lásd: *Videók lejátszása* ([PDF](#) 96) és *fotók megtekintése* ([PDF](#) 107).

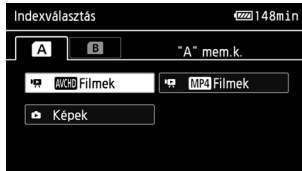


- 1 Állítsa MEDIA helyzetbe.

- 2 Index képernyő gomb

2 Változtassa meg az index képernyőt, ha szükséges.

Filmek: Érintse meg az indexképernyő gomb ([A] AVCHD) lehetőséget az indexválasztó képernyő megnyitásához. Ezután érintse meg a kívánt jelenetet tartalmazó memóriakártya ikonját ([A] vagy [B]), majd érintse meg a kívánt indexképernyő vezérlőgombját.



3



3

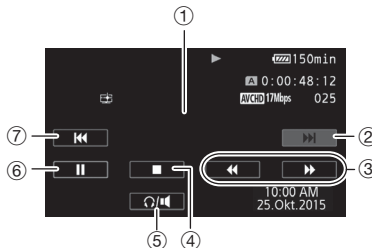
Keresse meg a lejátszani kívánt fényképet vagy videót.

Húzza az ujját balra és jobbra a következő/előző indexoldal megjelenítéséhez.

- [Képeffektusok] ➤ [Megjelenések] ➤ [Csúcsf.elsőbbség] megjelenés használatával rögzítettek.

4 Érintse meg a lejátszani kívánt jelenetet vagy fényképet.

Filmek: A kiválasztott jelenet lejátszása megkezdődik. A lejátszás folytatódik az index képernyő utolsó jelenetéig. Lejátszás közben a képernyőt megérintve megjeleníti a lejátszási kezelőszerveket.



- 1 Bárhol máshol megérintve a lejátszási kezelőszervek eltűnnek
- 2 Következő jelenet
- 3 Gyors lejátszás* (további érintés fokozza a lejátszás sebességét)
- 4 Stop
- 5 Hangerő kezelőszervek
- 6 Szünet (érintse meg ismét a jelenet folytatásához)
- 7 Jelenet kezdete (duplán megérintve az előző jelenetre ugrik)

* Lejátszási szünetben ezeket a kezelőszerveket felváltják a lassított lejátszás vezérlői.

Fényképek: A kiválasztott fotó egyképes nézetben látható. Az ujját jobbra és balra húzva válogathat a fényképek között. A képernyőt megérintve jelenítse meg a lejátszási kezelőszerveket.

Felvételek megtekintése Wi-Fi használatával

Feltölthet felvételeket vezeték nélkül iOS vagy Android eszközökre, megtekinthet felvételeket az okostelefon vagy a táblagép webböngészőjében és további funkciókat használhat.

Lásd: *Wi-Fi funkciók* (📄PDF 118).

! FONTOS

- Lehetséges, hogy más eszközzel nem sikerül lejátszani a memóriakártyára ezzel a kamerával rögzített filmeket. Ilyenkor a memóriakártyán lévő filmeket játssza le a kamerával.

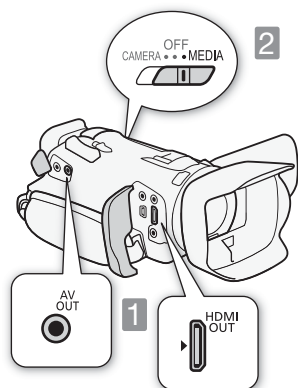
i MEGJEGYZÉSEK

- A felvételi körülményektől függően a lejátszott jelenetek között rövid szünetek fordulhatnak elő a képen és a hangban is.

lejátszási alpműveletek

Lejátszás a TV képernyőjén

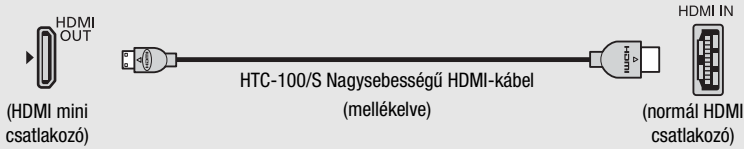
A kamerát TV készülékhez csatlakoztatva nagyobb társasággal is élvezheti felvételeit. A kezdés előtt kapcsolja be a kamerát és a TV-t.



- 1** Csatlakoztassa a kamerát a TV-hez.
Válassza ki a megfelelő csatlakozást a TV bemeneti csatlakozói szerint. A HDMI kapcsolat jobb képminőséget (HD) biztosít, mint a kompozit videó csatlakozás (SD).
- 2** Kapcsolja be a TV-t, majd a kamerát.
Állítsa MEDIA helyzetbe.
- 3** Játssza le az előző oldalakon leírt filmeket vagy fotókat.

1 HDMI csatlakozás: Digitális nagy felbontású csatlakozás; csak kimenet.

A további részletekért lásd a *Csatlakoztatási diagram* (PDF 104) című részt.



2 Composite video connection: Analóg, normál felbontású csatlakozás; csak kimenet.

A további részletekért lásd a *Csatlakoztatási diagram* (PDF 104) című részt.



i MEGJEGYZÉSEK

- Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek. Az adott TV csatlakozói ettől eltérőek lehetnek.
- Javasoljuk, hogy a kamerát a kompakt hálózati adapterrel használja.
- A kamera HDMI OUT csatlakozója csak kimenetként szolgál. Ne csatlakoztassa külső eszköz HDMI kimenetéhez, mert ezzel megsérülhet a kamera.
- Állítsa be a hangerőt a TV-n.
- Ha 16:9-es filmet játszik le normál, 4:3-as képernyű televízión, WSS rendszerrel kompatibilis televíziók automatikusan átkapcsolnak széles formátumú módba. Ha ez nem történik meg, manuálisan kell átkapcsolnia a TV-készülék képernyőjét.
Részletekért lásd: [TV-Típus] (PDF 146).
- SCART adapter használatával a TV SCART csatlakozóját is használhatja.
A további részletekért lásd: *Csatlakoztatási diagram* (PDF 104).

külső eszközök csatlakoztatása

Felvételek mentése

Ajánljuk, hogy rendszeresen készítsen biztonsági másolatot felvételeiről.

Data Import Utility

- AVCHD- és MP4-filmek esetén. A szoftver segítségével az AVCHD és MP4 filmeket számítógépre mentheti. Lásd: *A filmek tárolása számítógépen* (PDF 110).

CameraWindow

- Fényképek esetén. A szoftver segítségével fényképeit számítógépre mentheti. Lásd: *A fényképek tárolása számítógépen* (PDF 111).

műszaki adatok

Műszaki jellemzők röviden

Az itt leírt jellemzők a kamera teljes specifikációjának **kivonata**. Olvassa el a teljes használati útmutatót is, hogy a teljes információhoz hozzájusson.

Lásd: *Műszaki adatok* (PDF 177).

Tápfeszültség (névleges)

7,4 V DC (akkumulátor), 8,4 V DC (kompakt hálózati adapter)

Teljesítményfelvétel

4,2 W (17 Mbps, AF be, OLED normál fényerő)

Külön megvásárolható tartozékok

A Canon opcionális tartozékok teljes választékát nyújtja a kamerához.

Lásd: *Külön megvásárolható kiegészítők* (PDF 173).

MEGJEGYZÉSEK

- A opcionális GP-E2 GPS-vevő használata esetén az AVCHD-filmekhez adott GPS információk nem törölhetők a kamera vagy szoftver segítségével.

Javasolt az eredeti Canon tartozékok használata.

Ez a termék Canon kiegészítők használatával nyújt garántáltan optimális teljesítményt. Canon nem vállal felelősséget a nem eredeti Canon tartozékok használatából származó hibás működés (pl. az elemek, akkumulátorok szivárgása, robbanása), az eszköz károsodása, vagy az ebből származó balesetek (pl. tűz) miatt. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a garancia nem vonatkozik a nem eredeti Canon gyártmányú kiegészítők nem megfelelő működése miatt szükségessé vált javításokra, bár ilyen célú javítási kéressel az aktuális díjszabás szerint bármikor élhet.

Ez a jel az eredeti Canon videó tartozékokat jelöli. Ha Canon videoberendezéseket használ, javasoljuk a Canon gyártmányú tartozékok, vagy más, az adott jellel ellátott termék használatát.



Ez az útmutató 2015 novemberéig ismert adatokat tartalmaz.

Důležité instrukce k použití

VAROVÁNÍ K OCHRANĚ AUTORSKÝCH PRÁV:

Neautorizované nahrávání materiálů chráněných autorskými právy může být porušováním práv jejich majitelů a být v rozporu s autorským zákonem.

Voda a vlhkost – Riziko úrazu elektrickým proudem – Nepoužívejte tento produkt v blízkosti vody nebo v deštivém či vlhkém prostředí.

Proniknutí předmětů a kapalin – do otvorů na tomto produktu nikdy nevsunujte žádné předměty, protože by se mohly dotknout bodů pod nebezpečným napětím nebo zkratovat součásti a způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Dávejte pozor, abyste na produkt nerozlili jakoukoli kapalinu.

Síťová zástrčka slouží rovněž k odpojení zařízení od napájení. Síťová zástrčka by měla být vždy přístupná, aby ji bylo možné odpojit od zásuvky v případě nehody.

Když používáte kompaktní napájecí adaptér, nezabaluje jej ani nepřikrýváte např. látkou, a ani jej nemějte v příliš těsných prostorech.

Identifikační štítek CA-570 se nachází dole.

Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)



Tento symbol znamená, že podle směrnice OEEZ (2012/19/EU), směrnice o bateriích (2006/66/ES) a/nebo podle vnitrostátních právních prováděcích předpisů k těmto směrnicím nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností.

Je-li v souladu s požadavky směrnice o bateriích vytištěna pod výše uvedeným symbolem chemická značka, udává, že tato baterie nebo akumulátor obsahuje těžké kovy (Hg = rtuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentraci vyšší, než je příslušná hodnota předepsaná směrnicí.

Tento výrobek má být vrácen do určeného sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek, nebo do autorizovaného sběrného místa pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), baterií a akumulátorů. Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

Chcete-li získat podrobné informace týkající se recyklace tohoto výrobku, obraťte se prosím na místní úřad, orgán pro nakládání s odpady, schválený systém nakládání s odpady či společnost zajišťující likvidaci domovního odpadu, nebo navštivte webové stránky www.canon-europe.com/weee nebo www.canon-europe.com/battery.

Complies with
IDA Standards
DB00671

Upozornění k napájecímu akumulátoru

NEBEZPEČÍ!

S napájecím akumulátorem vždy zacházejte opatrně.

- Akumulátor nevhazujte do ohně (nebezpečí výbuchu).
- Napájecí akumulátor nevystavujte teplotám nad 60 °C. Nenechávejte jej poblíž topení nebo v horkých dnech v uzavřeném vozidle.
- Nikdy akumulátor nerozebírejte ani se nepokoušejte o jeho úpravy.
- Dbejte na to, aby nedošlo k jeho pádu a nevystavujte ho nárazům.
- Akumulátor chraňte před vodou.

REGIONY POUŽITÍ

LEGRIA HF G40 splňuje (k říjnu 2015) předpisy týkající se radiových signálů platné v níže uvedených regionech. Podrobné informace o regionech, v nichž je lze používat, zjistíte na kontaktních místech uvedených na zadním přebalu tohoto návodu k používání.

REGIONY	Rádiové kanály zakázané pro použití v exteriéru
Austrálie, Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Hongkong S.A.R., Chorvatsko, Island, Irsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Nový Zéland, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie	36–64 kan.
Rusko, Singapur	Nezakázané

Prohlášení ke směrnicí ES



Společnost Canon Inc. tímto prohlašuje, že toto ID0070 splňuje základní požadavky a další důležitá ustanovení směrnice 1999/5/ES.

Originální Prohlášení o shodě získáte na následujících adresách:

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1158 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan


Model

ID0070: LEGRIA HF G40

Důležité upozornění k paměti

- Pokud indikátor ACCESS svítí nebo bliká, dbejte dále uvedených upozornění. Jejich nerespektování může mít za následek permanentní ztrátu dat nebo poškození paměti.
 - Neotvírejte kryt slotu na paměťovou kartu.
 - Neodpojujte napájení videokamery ani nevypínejte videokameru.
 - Neměňte provozní režim videokamery.

Zobrazení loga osvědčení

Na obrazovce  [Zobrazení loga osvědčení] naleznete některé informace týkající se osvědčení této videokamery.

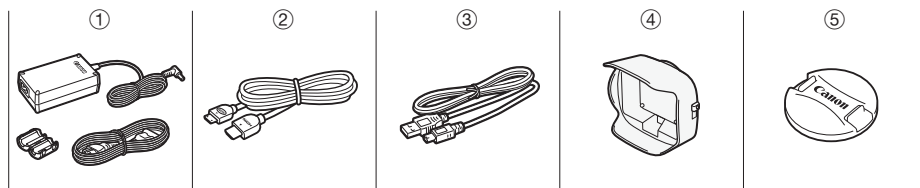
Potvrzení o obchodních známkách

- Loga SD, SDHC a SDXC jsou obchodní známky společnosti SD-3C, LLC.
 - Microsoft a Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech nebo dalších zemích.
 - App Store, iPad, iPhone, iTunes a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích.
 - HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti HDMI Licensing LLC v USA a jiných zemích.
 - „AVCHD“, „AVCHD Progressive“ a logo „AVCHD Progressive“ jsou ochranné známky společností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
 - Vyrobeno v rámci licence poskytnuté společností Dolby Laboratories.
 - „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.
 - Google, Android, Google Play, YouTube jsou ochranné známky společnosti Google Inc.
 - Facebook je registrovaná ochranná známka společnosti Facebook, Inc.
 - IOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Cisco v USA a jiných zemích a její použití podléhá licenci.
 - Název a značky Twitter jsou ochranné známky společnosti Twitter, Inc.
 - Wi-Fi je registrovaná ochranná známka asociace Wi-Fi Alliance.
 - Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 a logo Wi-Fi Certified jsou ochranné známky asociace Wi-Fi Alliance.
 - Termín WPS používaný v nastavení videokamery, na displeji videokamery a v této příručce značí Wi-Fi Protected Setup, tj. Chráněné nastavení Wi-Fi.
 - Značka Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark je značkou organizace Wi-Fi Alliance.
 - Ostatní názvy a produkty výše neuvedené mohou být registrované obchodní známky nebo obchodní známky příslušných vlastníků.
 - V tomto zařízení je technologie exFAT s licenci od společnosti Microsoft.
 - Termín „Full HD 1080“ označuje videokamery Canon vyhovující standardu high-definition video tvořeného 1 080 vertikálními pixely (skenovacími řádky).
 - This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.
- * Poznámka zobrazená podle potřeby v angličtině.



Obsah balení

- Kompaktní napájecí adaptér CA-570 (včetně síťové šňůry a feritového jádra) [①]
- Napájecí akumulátor BP-820
- Bezdrátový ovladač WL-D89 (včetně lithiové knoflíkové baterie CR2025)
- Vysokorychlostní kabel HDMI HTC-100/S [②]
- Stereofonní videokabel STV-250N
- USB kabel IFC-300PCU/S [③]
- Sluneční clona objektivu s krytkou objektivu [④]
- Kryt objektivu [⑤]
- Průvodce základním nastavením Wi-Fi



Obsah

- 05 Obsah balení
- 07 Zobrazení informací a ikony
- 11 Nabíjení napájecího akumulátoru
- 12 Základní příprava
- 13 Používání paměťové karty
- 14 Nastavení data/času a jazyka
- 16 Záznam videa a fotografování
- 18 Přehrávání videa a prohlížení fotografií
- 20 Přehrávání na televizoru
- 21 Uložení pořízených záznamů
- 22 Zkrácené specifikace

Stahení Návodu k používání videokamery (soubor PDF)

Tato příručka vám ukáže, jak začít a také jak používat základní funkce videokamery, jak pořádit videozáznamy, zhotovovat fotografie a jak pořízené záznamy přehrávat (z videokamery připojené k televizoru). Chcete-li se dozvědět více o použití pokročilých funkcí videokamery, přečíst si důležitá upozornění k obsluze nebo si projít v případě zobrazování chybového hlášení část o odstraňování problémů, stáhněte si Návod k používání v plné verzi (soubor PDF). Připojte se k následující webové stránce. Klikněte na zemi/region, kde se nacházíte, a podle instrukcí na obrazovce stáhněte soubor PDF.

www.canon.com/icpd

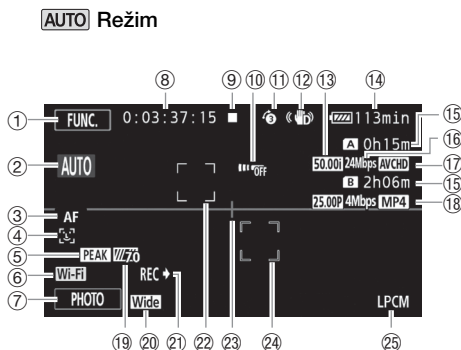
Poznámky k Wi-Fi funkcím videokamery

Videokamera dovoluje používání nejrůznějších Wi-Fi funkcí. Rozsah tohoto Stručného návodu k používání nedovoluje podrobný popis Wi-Fi funkcí. Můžete si však přečíst Průvodce nastavením Wi-Fi, který je dodáván s videokamerou. Kompletní informace pak nabízí plná verze Návodu k používání (soubor PDF).

úvod

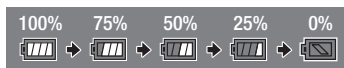
Zobrazení informací a ikony









Záznam videa



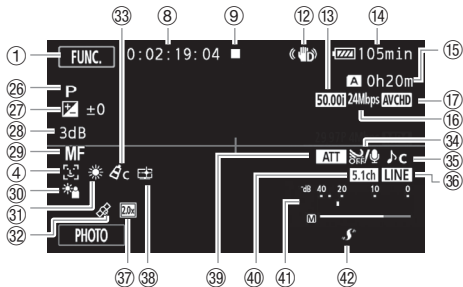
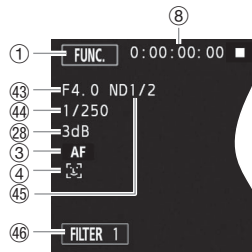
- ① Ovládací tlačítko [FUNC.]: Otevřete panel FUNC. ([PDF](#) 28)
- ② Smart AUTO* ([17](#))
* Dostupné pouze v režimu **AUTO**.
- ③ Režim automatického zaostřování ([PDF](#) 53)
- ④ **Rozpoznávání tváří:** Můžete nechat videokameru automaticky detekovat tváře lidí a tyto informace využít k nastavení zaostření, expozice a řízení barev, aby se dosáhlo krásných videosnímků a fotografií. ([PDF](#) 54)
- ⑤ Vyšší kontrast ([PDF](#) 52)
- ⑥ Funkce Vzdálený prohlížeč ([PDF](#) 121)
- ⑦ Ovládací tlačítko [PHOTO] – Slouží k pořízení fotografie ([16](#))
- ⑧ Při záznamu/přehrávání: Časový kód (hodiny : minuty : sekundy : políčka)
- ⑨ Provoz ([PDF](#) 155)
- ⑩ Senzor dálkového ovládání vypnut ([PDF](#) 150)
- ⑪ **Predtočení:** Videokamera spustí záznam videa 3 sekundy před stisknutím tlačítka **START/STOP**, takže nepromeškáte žádný důležitý okamžik pro filmování. ([PDF](#) 89)
- ⑫ Stabilizátor obrazu ([PDF](#) 60)
- ⑬ Frekvence snímků ([PDF](#) 46)
- ⑭ **Zbývající doba provozu akumulátoru**
Je-li úroveň nabití akumulátoru nízká, vyměňte napájecí akumulátor za plně nabitý.
- ⑮ Zbývající čas nahrávání
 - A/B** Na paměťové kartě
 - A/B** Přepnutí záznamu ([PDF](#) 45)
 - 1/2** Pomalý/rychlý pohyb ([PDF](#) 47)

Pokud není na aktuálně vybrané paměťové kartě dostatek volného místa, vedle ikony paměťové karty se zobrazí [Konec] v červené barvě.
- ⑯ Režim nahrávání ([16](#))
- ⑰ Formát filmu ([14](#))



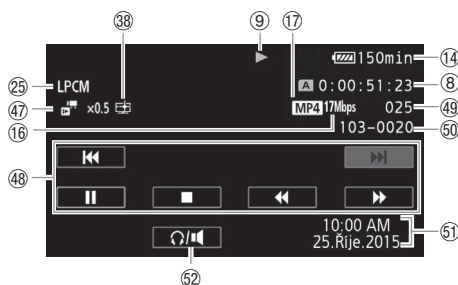
- 18 Frekvence snímků, režim záznamu a formát videa pro duální záznam ( PDF 45)
- 19 Vzor zebra ( PDF 64)
- 20 Konverzní objektiv (indikován širokouhlý nástavec) ( PDF 145)
- 21 Povel pro záznam ( PDF 149)
- 22 Rámeček funkce rozpoznávání tváří ( PDF 54)
- 23 **Ukazatel roviny:** Na obrazovce můžete zobrazit indikační značky, s jejichž pomocí můžete kontrolovat kompozici a které zajistí, že horizontální a vertikální linie nebudou na záznamech křivé. ( PDF 145)
- 24 **Rámeček funkce sledování objektu:** Dotykem označte pohybující se objekt na obrazovce, abyste jej udrželi za všech okolností čistě zaostřený. ( PDF 54)
- 25 Lineární PCM audio ( PDF 43)

Záznam videa

M Režim**CINEMA** Režim

- 26 Program nahrávání ([PDF](#) 62, 64, 69)
- 27 **Kompensace expozice:** Na videokameře můžete provést ruční korekci expozice a pořídit tmavší/ světlejší snímek v porovnání se snímekem pořízeným s použitím automatické expozice nastavené kamerou. ([PDF](#) 65)
- 28 Limit AGC ([PDF](#) 61); Zesílení (při programu nahrávání [**M** Ruční exponování]) ([PDF](#) 64)
- 29 Ruční zaostřování ([PDF](#) 51)
- 30 Korekce protisvětla ([PDF](#) 66)
- 31 **Vyvážení bílé:** Měňte toto nastavení, aby různé světelné podmínky neovlivňovaly barvy na vašich záznamech a bílé objekty byly skutečně bílé. ([PDF](#) 67)
- 32 GPS ([PDF](#) 91)
- 33 Obrazové efekty ([PDF](#) 71)
- 34 Větrný filtr ([PDF](#) 82)
- 35 Výběr audioscény ([PDF](#) 80)
- 36 Externí vstup zvuku ze zdířky MIC ([PDF](#) 84)
- 37 Digitální telekonvertor ([PDF](#) 59)
- 38 **Vzhled [Priorita jasů]:** Přednastavený vzhled, jehož výsledkem jsou přirozené přechody v tónech. ([PDF](#) 71)
- 39 Tlumič mikrofonu ([PDF](#) 82)
- 40 Směrnost volitelného prostorového mikrofonu SM-V1 ([PDF](#) 145)
- 41 **Indikátor hladiny audio:** Ručně upravte záznamovou úroveň zvuku. ([PDF](#) 81)
- 42 Zdokonalená minipatice ([PDF](#) 76)
- 43 Clonové číslo ([PDF](#) 62, 64)
- 44 Čas závěrky ([PDF](#) 62, 64)
- 45 ND filtr ([PDF](#) 145)
- 46 Ovládací tlačítko [FILTER 1] - **Filtry filmového vzhledu:** Prostřednictvím filtrů filmového vzhledu vytvoříte unikátní filmy s působivou atmosférou. ([PDF](#) 49)

Přehrávání videa (během přehrávání)



47  Pomalý/rychlý pohyb ([PDF](#) 47)

48 Ovládací tlačítka pro přehrávání ([PDF](#) 19)

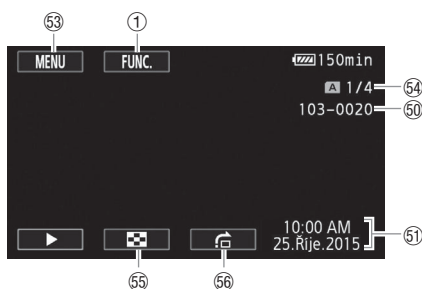
49 Číslo scény

50 Číslo souboru ([PDF](#) 147)

51 Datum/Čas ([PDF](#) 30)

52 Ovládací tlačítka hlasitosti ([PDF](#) 97)

Prohlížení fotografií



53 Ovládací tlačítko [MENU]: Slouží k otevření nabídek nastavení ([PDF](#) 29, 143)

54 Aktuální fotografie / Celkový počet fotografií

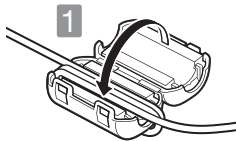
55 Ovládací tlačítko [] - Návrat na indexové zobrazení fotografií ([PDF](#) 107)

56 Ovládací tlačítko [] - Přeskokování fotografií ([PDF](#) 107)

krok 1

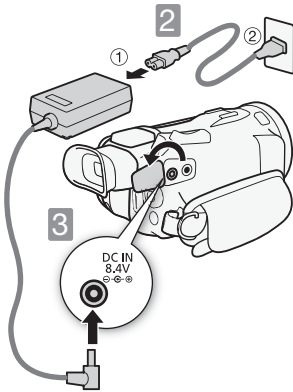
Nabíjení napájecího akumulátoru

Videokamera může být napájena napájecím akumulátorem nebo přímo pomocí kompaktního napájecího adaptéru. Používáte-li kompaktní napájecí adaptér, energie z napájecího akumulátoru se nebude spotřebovávat. Před používáním napájecí akumulátor nabijte.



1 Nasadte feritové jádro na šňůru kompaktního napájecího adaptéru.

- ① Nasadte feritové jádro na šňůru kompaktního napájecího adaptéru ve vzdálenosti přibližně 6 cm od zástrčky (zástrčky, která má být zasunuta do videokamery).
- ② Šňůru protáhněte středem jádra a otočte ji kolem jádra (podle obrázku). Potom jednotku zavřete. Při správném zavření uslyšíte zacvaknutí.



2 Připojte kompaktní napájecí adaptér.

- ① Připojte kameru k adaptéru.
- ② Zapojte do zásuvky.

3 Připojte videokameru.

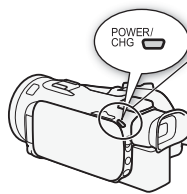
- Zapojit do zdířky DC IN.

4 Vložte napájecí akumulátor.

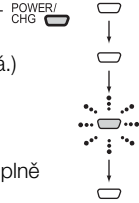
- ① Jemně zatlačte do upevňovací jednotky akumulátoru.
- ② Posuňte nahoru, dokud se s cvaknutím nezajistí na místě.



Nabíjení se spustí po vypnutí videokamery.



Indikátor nesvítí
(Videokamera je vypnutá.)
Indikátor svítí červeně.
(Nabíjení)
Indikátor nesvítí
(Napájecí akumulátor je plně nabit.)



Doby nabíjení

Nabíjení dodaného napájecího akumulátoru BP-820 trvá přibližně 4 h 35 min. Plně nabitý napájecí akumulátor umožní snímání záznamu po dobu 1 hodina 40 minut v běžných podmínkách nebo přehrávání po dobu 4 hodiny 45 minut.*

* V případě videozáznamů snímáných s nastavením 17 Mbps. Uvedené časy jsou přibližné a mění se v závislosti na režimu záznamu a stavu nabití a na podmínkách pro snímání a přehrávání.

Podrobné informace viz v části *Doby nabíjení, nahrávání a přehrávání* ( 181).

! DŮLEŽITÉ

- Používáte-li síťový adaptér, neupevňujte ho trvale na jedno místo, protože by to mohlo způsobit závadu.
- Do zdířky DC IN videokamery nebo na kompaktní napájecí adaptér nezapojujte žádné jiné elektrické zařízení než jmenovitě uvedené pro tuto videokameru.
- Abyste zabránili poruše zařízení nebo nadměrnému zahřívání, nepřipojujte dodaný kompaktní napájecí adaptér na napěťové konvertory pro cesty do zámoří nebo speciální napájecí zdroje, např. zdroje na palubě letadla nebo lodi, DC-AC inventory apod.

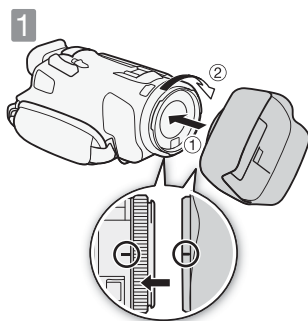
i POZNÁMKY

- Doporučujeme, abyste napájecí akumulátor nabíjeli při teplotě mezi 10 °C a 30 °C. Pokud se okolní teplota nebo teplota napájecího akumulátoru pohybuje mimo rozsah přibl. 0 °C až 40 °C, nabíjení se nespustí.
- Napájecí akumulátor se nabíjí pouze v případě, kdy je kamera vypnutá.
- Pokud si nejste jisti, že postačuje zůstatková doba akumulátoru, můžete videokameru napájet z kompaktního napájecího adaptéru, a tím eliminovat spotřebu energie z napájecího akumulátoru.
- Nabítený napájecí akumulátor se přirozeně vybíjí. Proto jej v den používání nebo den předem nabijte, abyste měli jistotu, že je úplně nabitý.
- Doporučujeme mít v zásobě napájecí akumulátory na dvojnásobný až trojnásobný provoz, než předpokládáte.

krok 2

Základní příprava

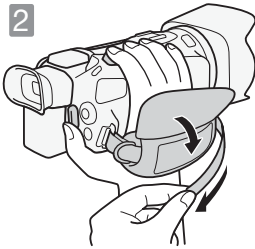
Než začnete s natáčením, proveďte základní úpravy a nastavení a seznamte se s ovládním často používaných částí. Podrobné informace viz v části *Příprava videokamery* ([PDF](#) 21). Důležité informace ohledně péče o dotykovou obrazovku viz v částech *Upozornění k obsluze* ([PDF](#) 167), *Čištění* ([PDF](#) 171).



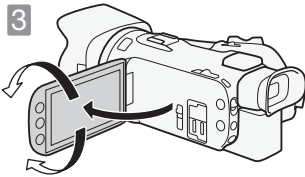
1 Sejměte kryt objektivu a poté nasadte sluneční clonu objektivu.

Sluneční clonu objektivu nasadte zepředu na objektiv tak, aby drážka na sluneční cloně objektivu byla srovnaná se spodní částí objektivu (①). Potom otočte sluneční clonou objektivu ve směru hodinových ručiček (②).

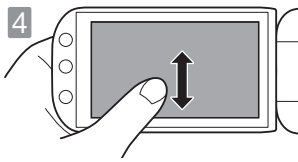
- Dejte pozor, abyste sluneční clonu objektivu nezdeformovali.
- Při nasazování dbejte na to, aby sluneční clona objektivu byla správně na závitu objektivu.
- Chcete-li sluneční clonu objektivu sejmout, otáčejte jí proti směru hodinových ručiček.



- 2** Seřídte přídržný řemen.
Řemen seřídte tak, abyste ukazováčkem dobře dosáhli na kolébkový ovladač zoomu a palcem na tlačítko **START/STOP**.



- 3** Otevřete OLED panel a nastavte jeho úhel.
- ① Otočte panel až o 90° dolů (např. při nahrávání v davu lidí se zdviženou rukou).
 - ② Otočte jej až o 180° směrem k objektivu (např. pro autoportrét).
 - ③ V případě, kdy je používání OLED obrazovky obtížné, můžete použít hledáček, který lze vyklopit až o 45 stupňů nahoru.

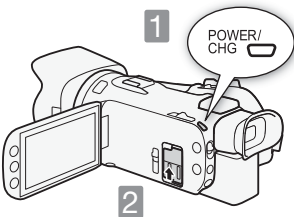


- 4** Seznamte se s ovládáním dotykové obrazovky.
- Kromě dotyku na tlačítka, jímž vybíráte jednotlivé položky, můžete některé operace ovládat přetažením prstu, jak je tomu například u nabídek ovládaných posuvníky. Dotýkejte se obrazovky a provádějte výběr posunem prstu.
- Nabídkami lze také navigovat s pomocí joysticku.

krok 3

Používání paměťové karty

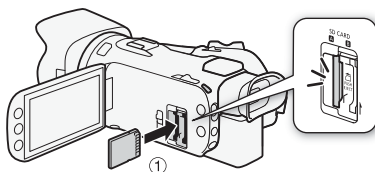
Používejte běžně prodávané paměťové karty **SD**, **SDHC** (SD High Capacity) nebo **SDXC** (SD eXtended Capacity). Dbejte na to, abyste používali kompatibilní paměťovou kartu. Informace o tom, které paměťové karty lze používat, viz v části *Paměťové karty kompatibilní s touto videokamerou* ([PDF](#) 32).



- 1** Vypněte videokameru.
Nastavte přepínač na OFF. Ujistěte se, že nesvítí indikátor.
- 2** Otevřete kryt dvou slotů na paměťovou kartu.

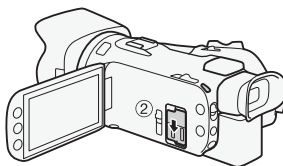
3 Vložte paměťovou kartu do jednoho ze slotů na paměťovou kartu a zavřete kryt dvou slotů na paměťovou kartu.

- 1 Zatlačte paměťovou kartu do slotu na paměťovou kartu.
- 2 Zavřete řádně kryt. Nesnažte se jej zavřít silou, pokud paměťová karta není řádně zasunuta.



Cvak!

Štítek paměťové karty směřující k objektivu



! DŮLEŽITÉ

- Paměťové karty mají přední a zadní stranu, které nejsou zaměnitelné. Vložení špatně zorientované paměťové karty může způsobit chybnou funkci videokamery.
- Přečtěte si rovněž důležité informace týkající se používání paměťových karet SDXC v části *Paměťové karty SDXC* ([PDF](#) 32).
- Paměťové karty inicializujete, když je v této videokameře používáte poprvé. Podrobné informace viz v části *Inicializace paměťové karty* ([PDF](#) 33).

i POZNÁMKY

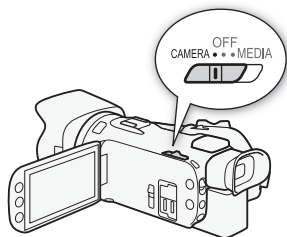
- **Vyjímání paměťové karty:** Jedním přitlačením paměťovou kartu uvolníte. Poté, co se paměťová karta vysune, vytáhněte ji.

krok 4

Nastavení data/času a jazyka

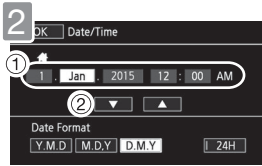
Po prvním zapnutí videokamery je třeba před jejím použitím nastavit datum a čas. Můžete také změnit formát data a časové pásmo. (Snadnější je toto provést po výběru vhodného jazyka zobrazování.)

Podrobné informace viz v části *Změna časového pásma* ([PDF](#) 31).



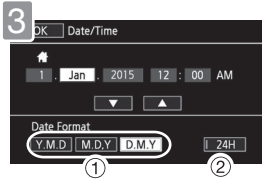
1 Nastavte přepínač na CAMERA.

Pokud nejsou nastaveny vnitřní hodiny, zobrazí se obrazovka [Datum/Čas].



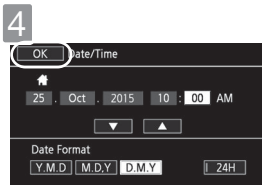
2 Změňte datum/čas.

- ① Dotkněte se pole, které chcete změnit.
- ② Dotykem na [▼] nebo [▲] změňte pole.



3 Vyberte preferovaný formát data/času.

- ① Dotkněte se některého z ovládacích tlačítek.
- ② Dotykem zvolte 24hodinový formát.



4 Dotkněte se [OK].

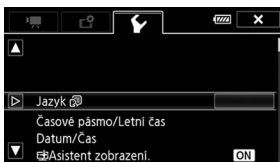
5 Vyberte jazyk, který chcete použít pro nabídky zobrazování informací.

Vybírat můžete z 27 jazyků, v nichž jsou zobrazovány nabídky a další informace videokamery. Vyberte požadovaný jazyk pomocí nabídky.

Podrobné informace viz v části *Používání nabídek* (PDF 28).

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ ➤ [Jazyk] ➤ požadovaný jazyk ➤ [X]

* Pouze, když provádíte tento postup v režimu **CINEMA**.



Výchozím nastavením jazykem je angličtina

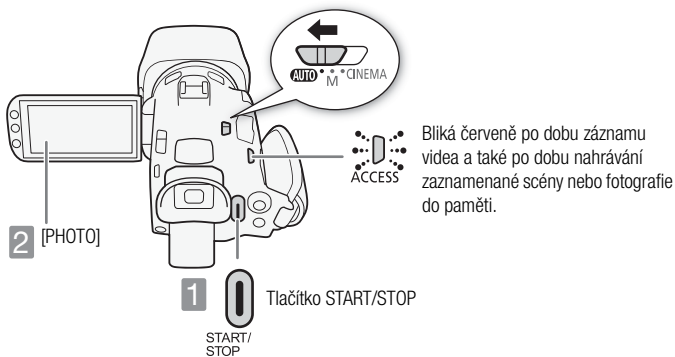
POZNÁMKY

- Pokud omylem vyberete nesprávný jazyk, hledejte položku nabídky se značkou .

základní nahrávání

Záznam videa a fotografování

V režimu **AUTO** můžete snadno snímat video i fotografie. Nemusíte se starat o nastavení ani volby nabídky – videokamera vybere nejvhodnější nastavení automaticky.

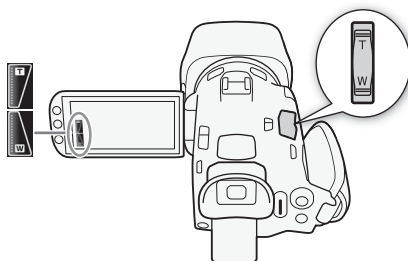


- 1** Spustíte záznam videa.
Stisknutím zahájíte záznam. Opětovným stisknutím pozastavíte záznam a nahrajete video na paměťovou kartu jako jednu scénu.
- 2** Zhotovte fotografii.
Dotkněte se volby [PHOTO] na obrazovce.

Používání zoomu ke kompozici snímaného objektu


Zoom lze ovládat pomocí kolébkového ovladače zoomu nebo ovladači zoomu na obrazovce. K oddálení posuňte zoom směrem k **W** (širokoúhlý záběr). Pro přiblížení posuňte zoom směrem k **T** (přiblížení – telefoto).

Dotykem na [FUNC.] ►
[ZOOM] zobrazíte ovladače zoomu na obrazovce.




Výběr voleb pro záznam videa

Video lze natáčet ve formátu AVCHD nebo MP4. Zvolte formát AVCHD, chcete-li, aby pořízená videa měla při přehrávání fantastickou kvalitu obrazu. Zvolte formát MP4, chcete-li, aby pořízená videa bylo možné nahrávat na web nebo je přehrávat na zařízení, jako jsou smartphony a tablety.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Formát filmu] ➤ požadovaný formát videa

Můžete také nastavit režim záznamu (kvalitu videa a audia). Pro filmy AVCHD můžete volit nastavení až 28 Mbps a dva režimy záznamu s lineárním PCM audiem. Filmy MP4 můžete natáčet s nastavením až 35 Mbps.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Režim Nahrávání] ➤ požadovaný režim záznamu

Podrobné informace viz v části *Výběr formátu videa (AVCHD/MP4)* ([📄 PDF](#) 35). Viz *Výběr kvality videa* ([📄 PDF](#) 43), kde naleznete přibližné doby nahrávání.

Použití Wi-Fi pro snímání videa s pomocí smartphonu nebo tabletu

Videokameru můžete ovládat na dálku s pomocí zařízení, jako jsou například smartphony a tablety. Na obrazovce těchto zařízení můžete sledovat obraz videokamery a snímat video.

Podrobné informace viz v části *Dálkové ovládání videokamery prostřednictvím aplikace Vzdálený prohlížeč* ([📄 PDF](#) 121).

! DŮLEŽITÉ

- Nezapomeňte si své záznamy pravidelně zálohovat ([📄 PDF](#) 110), a to zvláště v případě pořízení důležitých záznamů. Společnost Canon odmítá odpovědnost za jakoukoliv ztrátu či poškození dat.

i POZNÁMKY

- **Smart AUTO:** V režimu **AUTO** stačí nasměřovat videokameru a režim Smart AUTO automaticky vybere nejlepší nastavení pro snímání objektu a scény. Zobrazí se jedna z 38 ikon, a to v závislosti na charakteristikách objektu, pozadí, světelných podmínkách atd.

Podrobné informace viz v části *Smart AUTO* ([📄 PDF](#) 38).

- **Inteligentní IS:** V režimu **AUTO** videokamera automaticky vybere nejlepší nastavení stabilizace obrazu pro danou situaci.

Podrobné informace viz v části *Inteligentní IS* ([📄 PDF](#) 39).

- Režim **M** nebo **QINEMA** vám poskytuje přístup k pokročilým funkcím a umožňuje měnit různá nastavení podle vašich požadavků.

Podrobné informace viz v částech *Záznam v režimu M (Ruční)* ([📄 PDF](#) 41), *Režim CINEMA a filtry filmového vzhledu* ([📄 PDF](#) 49) a celý zbytek kapitoly *Záznam* ([📄 PDF](#) 36).

- **Poznámky k zoomu:** Videokamera je vybavena 20x optickým zoomem. Při záznamu videa můžete rovněž používat 400x digitální zoom.

Podrobnosti viz v *[Digitální zoom]* ([📄 PDF](#) 144).

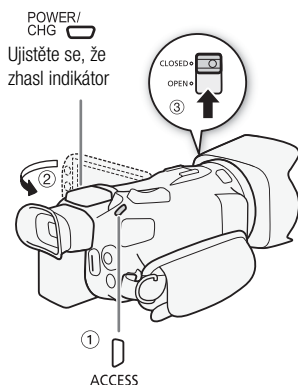
- **Poznámky k rychlosti zoomu:**

- Ovladače zoomu na obrazovce: závisí na tom, ve kterém místě se dotknete ovladače zoomu.
- Kolébkový ovladač zoomu: proměnlivá rychlost. To znamená, že se rychlost zoomu mění podle intenzity stisknutí kolébkového ovladače zoomu: jemné stisknutí zajistí pomalejší zoom, silnější stisknutí rychlejší zoom. Rychlost zoomu můžete rovněž změnit na jednu ze tří konstantních rychlostí.

Podrobné informace viz v části *Zoom* ([📄 PDF](#) 56).

- Ve většině situací udržujte vzdálenost alespoň 60 cm od objektu. Minimální vzdálenost zaostření při plném širokoúhlém záběru je 1 cm.

Po ukončení záznamu



Před vypnutím videokamery se ujistěte, že byl ukončen zápis scén nebo fotografií do paměti.

- 1 Ověřte, že nesvítí indikátor.
- 2 Zavřete OLED panel.
- 3 Zavřete krytku objektivu.

základní přehrávání

Přehrávání videa a prohlížení fotografií

Vaše záznamy jsou přehledně uspořádány v různých indexových zobrazeních pro videa AVCHD, filmy MP4 a fotografie. Indexové zobrazení můžete změnit a snadno vybrat záznam, který si chcete přehrát.

Podrobné informace viz v části *Přehrávání videozáznamu* ([PDF](#) 96) a *Prohlížení fotografií* ([PDF](#) 107).



- 1 Nastavte přepínač na MEDIA.

2 Podle potřeby změňte indexové zobrazení.

Video: Dotykem na tlačítko indexového zobrazení ([A] AVCHD) otevřete obrazovku pro výběr indexového zobrazení. Poté se dotkněte karty, která označuje paměťovou kartu s požadovanou scénou ([A] nebo [B]), a poté se dotkněte ovládacího tlačítka požadovaného indexového zobrazení.



3



3

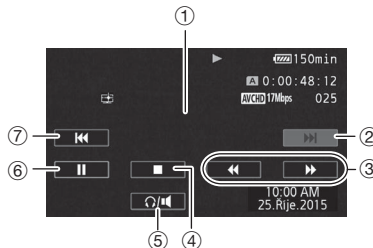
Vyhledejte scénu, kterou chcete přehrát.

Posunem prstu doleva nebo doprava zobrazte další/předchozí indexovou stránku.

- : Ikona označující scénu zaznamenanou pomocí vzhledu [Obrazové efekty] ➤ [Vzhledy] ➤ [Priorita jasů].

4 Dotykem na požadovanou scénu nebo fotografii ji přehrajete.

Video: Vybraná scéna se přehraje. Přehrávání pokračuje až do konce poslední zaznamenané scény v indexovém zobrazení. Dotykem na obrazovku při přehrávání zobrazíte ovládací tlačítka pro přehrávání.



- 1 Dotykem na libovolné jiné místo skryjete ovládací tlačítka pro přehrávání
- 2 Další scéna
- 3 Zrychlené přehrávání* (opětovným dotykem zvýšíte rychlost)
- 4 Stop
- 5 Ovladače hlasitosti
- 6 Pauza (opětovným dotykem obnovíte přehrávání)
- 7 Začátek scény (poklepáním přejdete na předchozí scénu)

* V režimu pauzy přehrávání jsou tyto ovladače zaměněny za ovladače k pomalému přehrávání.

Fotografie: Vybraná fotografie se zobrazí v režimu zobrazení jedné fotografie. Posunutím prstu doleva/doprava budete procházet fotografiemi po jedné. Dotykem na obrazovku zobrazíte ovládací tlačítka pro přehrávání.

Použití Wi-Fi pro prohlížení záznamů

Wi-Fi umožňuje bezdrátové nahrávání záznamů na iOS nebo Android zařízení, jejich prohlížení s pomocí webového prohlížeče smartphonu či tabletu apod.

Podrobné informace viz v části *Wi-Fi funkce* ( PDF  118).

DŮLEŽITÉ

- Videá nahraná na paměťovou kartu v této videokameře nemusíte být schopni přehrávat na jiném zařízení. V takovém případě přehrajte videa na paměťové kartě v této videokameře.

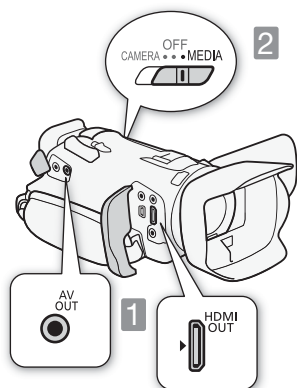
POZNÁMKY

- Při přehrávání videa se může vlivem podmínek snímání stát, že při přehrávání budou mezi scénami krátká přerušení v obrazu nebo zvuku.

základní přehrávání

Přehrávání na televizoru

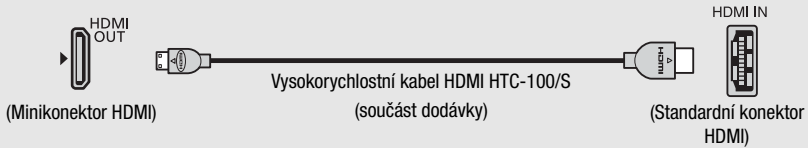
Po připojení videokamery k televizoru se ze svých videonahrávek můžete těšit společně s rodinou a přáteli. Než začnete, nejprve se ujistěte, že jsou videokamera a televizor vypnuté.



- 1** Připojte videokameru k televizoru.
Vyberte vhodné připojení podle vstupních terminálů na televizoru. HDMI připojení poskytuje vyšší kvalitu obrazu (HD) než připojení přes kompozitní video (SD).
- 2** Zapněte televizor a poté videokameru.
Nastavte přepínač na MEDIA.
- 3** Přehrajte videa nebo fotografie, jak je popsáno na předchozích stranách.

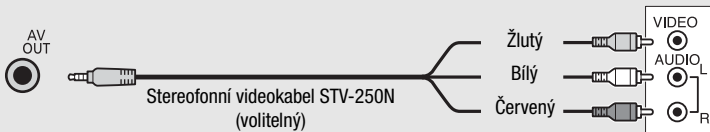
1 Připojení HDMI: Celodigitální připojení HD; pouze výstup.

Podrobné informace o dalších nastaveních viz v části *Schéma zapojení* ([PDF](#) 104).



2 Připojení kompozitního videa: Analogové připojení v SD; pouze výstup.

Podrobné informace o dalších nastaveních viz v části *Schéma zapojení* ([PDF](#) 104).



i POZNÁMKY

- Ilustrace slouží pouze jako ukázka. Rozvržení a umístění zdířek na vašem televizoru může být odlišné.
- Doporučujeme videokameru napájet pomocí kompaktního napájecího adaptéru.
- Zdířka HDMI OUT videokamery je pouze výstupní. Nepropojujte jej s výstupním konektorem HDMI na externím zařízení, protože by to mohlo poškodit videokameru.
- Hlasitost nastavte na televizoru.
- Přehráváte-li video 16:9 na standardních televizorech s poměrem stran obrazu 4:3, televizor automaticky přepne do širokoúhlého režimu, pokud je kompatibilní se systémem WSS. V ostatních případech změňte poměr stran obrazu na televizoru ručně.

Podrobné informace viz v části *Typ TV* ([PDF](#) 146).

- S pomocí adaptéru SCART můžete také videokameru připojit do konektoru SCART na televizoru. Podrobné informace viz v části *Schéma zapojení* ([PDF](#) 104).

externí připojení


Uložení pořízených záznamů

Doporučujeme vám, abyste si své záznamy ukládali pravidelně do počítače.

Data Import Utility

- Pro filmy ve formátu AVCHD a MP4. Tento software vám pomůže s ukládáním filmů ve formátu AVCHD a MP4 do počítače. Viz část *Uložení filmů do počítače* ([PDF](#) 110).

CameraWindow

- Pro fotografie. Tento software vám pomůže s ukládáním fotografií do počítače. Viz část *Uložení fotografií do počítače* ( PDF) 111).

specifikace

Zkrácené specifikace

Zde uvedené specifikace jsou pouze **zkrácenou verzí** kompletních specifikací videokamery. Přečtěte si návod k používání v plné verzi, kde naleznete kompletní informace.

Podrobné informace viz v části *Specifikace* ( PDF) 177).

Napájení (jmenovité)

7,4 V ss (napájecí akumulátor), 8,4 V ss (kompaktní napájecí adaptér)

Příkon

4,2 W (17 Mbps, AF – zap., OLED – normální jas)

Volitelné příslušenství

Společnost Canon nabízí k videokamerám široký sortiment volitelných doplňků.

Podrobné informace viz v části *Volitelné příslušenství* ( PDF) 173).

POZNÁMKY

- Při používání volitelného GPS přijímače GP-E2 nelze informace přidané do filmů AVCHD smazat pomocí videokamery nebo softwaru.

Doporučujeme používat originální příslušenství Canon.

Tento produkt je konstruován tak, aby dosahoval excelentní výkonnosti při použití originálního příslušenství Canon. Společnost Canon nenes odpovědnost za jakékoliv škody na tomto výrobku a/nebo za jakékoliv nehody, např. požár apod., způsobené chybou funkcí příslušenství jiných výrobců než Canon (např. unikání obsahu napájecího akumulátoru a/nebo jeho roztržení). Záruka se nevztahuje na opravy nutné z důvodu chybné funkce příslušenství jiné značky než Canon, což však neznamená, že takového opravy nemůžete žádat za úhradu.

Pouze příslušenství, které je opatřeno touto značkou, je originálním videopříslušenstvím Canon. Doporučujeme používat výhradně videopříslušenství Canon nebo výrobky, které jsou opatřeny touto značkou.



Informace v této příručce jsou platné k listopadu 2015.

Dbajte na tieto upozornenia

AUTORSKÉ PRÁVA:

Neoprávnený záznam materiálov s autorskými právami môže predstavovať porušenie práv ich vlastníkov a porušenie autorského zákona.

Voda a vlhkosť - Riziko elektrického šoku - Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody alebo v daždivom či vlhkom prostredí.

Preniknutie predmetov a tekutín - Nikdy do tohto produktu netlačte cez otvory žiadne predmety, pretože môžu prísť do kontaktu s bodmi, v ktorých je nebezpečné napätie, alebo môžu skratovať časti, ktoré by mohli spôsobiť elektrický šok či požiar. Dajte si pozor, aby sa na produkt nevyliala žiadna tekutina.

Sieťová zástrčka slúži aj na odpojenie zariadenia od napájacej siete. Sieťová zástrčka by mala byť vždy prístupná, aby ste ju mohli vytiahnuť zo zásuvky v prípade nehody.

Keď používate kompaktný sieťový adaptér, nezabaľujte ho ani ho nezakrývajte, napr. látkou, a ani ho nemajte v príliš tesných priestoroch.

Identifikačný štítok CA-570 sa nachádza na spodnej strane.

Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)



Tieto symboly označujú, že podľa Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) 2012/19/EÚ, Smernice o batériách (2006/66/ES) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Ak je chemická značka vytlačaná pod vyššie uvedeným symbolom, znamená to, že táto batéria alebo akumulátor obsahuje ťažký kov (Hg = ortuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentrácii vyššej, ako je príslušná povolená hodnota stanovená v Smernici o batériách.

Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ), batérií a akumulátorov.

Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky.

Spoluprácou na správnej likvidácii tohto produktu prispějete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke:

www.canon-europe.com/weee, alebo www.canon-europe.com/battery.

Complies with
IDA Standards
DB00671

Opatrenia týkajúce sa napájacieho akumulátora

POZOR!

S napájacím akumulátorom vždy zaobchádzajte opatrne.

- Nevhadzujte akumulátor do ohňa (nebezpečenstvo výbuchu).
- Napájací akumulátor nevystavujte teplotám nad 60 °C. Nenechávajte ho blízko kúrenia ani v zavretom vozidle počas horúcich dní.
- Nikdy akumulátor nerozoberajte, ani sa nepokúšajte o jeho úpravy.
- Nepusťte ho, ani ho nevystavujte nárazom.
- Akumulátor chráňte pred vodou.

REGIÓNY PRE POUŽÍVANIE

LEGRIA HF G40 spĺňa (k októbru 2015) nariadenia týkajúce sa vysielania rádiového signálu v regiónoch uvedených nižšie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o ďalších regiónoch, v ktorých je možné tieto zariadenia používať, vyžiadajte si ich od kontaktných osôb uvedených na zadnej strane tohto návodu na používanie.

REGIÓNY	Zakázané vysielacie kanály pri vonkajšom používaní
Austrália, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Hongkong, Chorvátsko, Irsko, Island, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Nový Zéland, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko	Kanály 36 – 64
Rusko, Singapur	Bez obmedzení

Prehlásenie týkajúce sa smernice ES



Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že zariadenie ID0070 spĺňa základné podmienky a ďalšie relevantné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Pôvodné vyhlásenie o zhode môžete získať na nasledujúcej adrese: CANON EUROPA N.V. Bovenkerkerweg 59, 1158 XB Amstelveen, The Netherlands CANON INC. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokio 146-8501, Japan
Model ID0070: LEGRIA HF G40

Dôležitá poznámka týkajúca sa pamäte

- Keď indikátor ACCESS svieti alebo bliká, dodržte nasledujúce upozornenia. Ak to neurobite, môže dôjsť k trvalej strate dát alebo poškodeniu pamäte.
 - Neotvárajte kryt otvoru pre pamäťovú kartu.
 - Videokameru neodpájajte zo zdroja napájania ani ju nevypínajte.
 - Nemeňte prevádzkový režim videokamery.

Zobrazenie loga certifikácie

Môžete otvoriť obrazovku [Certification Logo Display/Zobrazenie loga certifikácie], kde si môžete pozrieť niektoré certifikačné informácie pre túto videokameru.

Ochranné známky

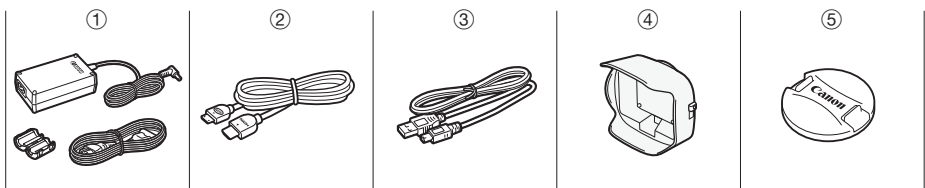
- Logá SD, SDHC a SDXC sú ochranné známky spoločnosti SD-3C, LLC.
- Microsoft a Windows sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- App Store, iPad, iPhone, iTunes a Mac OS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- „AVCHD“, „AVCHD Progressive“ a alogo „AVCHD Progressive“ sú ochranné známky spoločnosti Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Vyrobené v licencií Dolby Laboratories.
„Dolby“ a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Google, Android, Google Play a YouTube sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Facebook je ochranná známka spoločnosti Facebook Inc.
- IOS je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti Cisco v Spojených štátoch amerických a iných krajinách a jej používanie podlieha licencií.
- Názov a označenie Twitter sú ochrannými značkami spoločnosti Twitter, Inc.
- Wi-Fi je registrovaná ochranná známka organizácie Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 a logo Wi-Fi Certified sú ochranné známky organizácie Wi-Fi Alliance.
- WPS v rámci nastavenia kamery, zobrazení na obrazovke a tohto návodu označuje chránené nastavenie siete Wi-Fi.
- Identifikátor chráneného nastavenia siete Wi-Fi je ochrannou značkou organizácie Wi-Fi Alliance.
- Ostatné názvy a produkty vyššie neuvedené môžu byť ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných vlastníkov.
- Toto zariadenie obsahuje technológiu exFAT licencovanú od spoločnosti Microsoft.
- Označenie „Full HD 1080“ sa týka videokamier Canon s vysokým rozlíšením a s obrazom zloženým z 1 080 zvislých pixelov (riadkov).
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* V prípade potreby sa toto upozornenie uvádza v anglickom jazyku.



Obsah balenia

- Kompaktný sieťový adaptér CA-570 (so sieťovou šnúrou a feritovým jadrom) [①]
- Napájací akumulátor BP-820
- Diaľkový ovládač WL-D89 (s gombíčkovou lítiovou batériou CR2025)
- Vysokorýchlostný kábel HDMI HTC-100/S [②]
- Stereofónny videokábel STV-250N
- Kábel USB IFC-300PCU/S [③]
- Slniečna clona s ochranou objektívu [④]
- Kryt objektívu [⑤]
- Sprievodca základným nastavením Wi-Fi



Obsah

- 05 Obsah balenia
- 07 Informácie na obrazovke a ikony
- 11 Nabíjanie napájacieho akumulátora
- 12 Základné prípravy
- 13 Používanie pamäťovej karty
- 14 Nastavenie dátumu, času a jazyka
- 16 Záznam videa a fotografovanie
- 18 Prehrávanie filmov a prezeranie fotografií
- 20 Prehrávanie na televízore
- 21 Ukladanie záznamov
- 22 Stručné technické údaje

Stiahnutie úplnej verzie Návodu na používanie (súbor PDF)

Táto príručka vám pomôže na začiatku a ukáže vám, ako používať základné funkcie videokamery na snímanie videa, fotografovanie a prehrávanie záznamov (na videokamere alebo na pripojenom televízore). Ak sa chcete dozvedieť viac o používaní pokročilejších funkcií, prečítať si dôležité upozornenia pre obsluhu a časť o odstraňovaní problémov, ak sa zobrazí chybové hlásenie, stiahnite si úplnú verziu Návodu na používanie (súbor PDF). Prejdite na nasledujúcu webovú lokalitu. Kliknite na svoju krajinu alebo región a podľa pokynov na obrazovke stiahnite súbor PDF.

www.canon.com/icpd

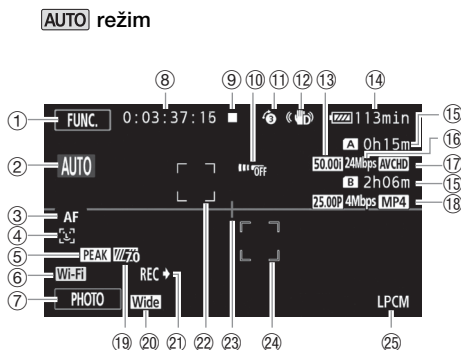
Informácie o funkciách Wi-Fi videokamery

Vaša videokamera umožňuje používať viacero funkcií Wi-Fi. Funkcie Wi-Fi presahujú rozsah tohto Stručného návodu na používanie, môžete si však prečítať Sprievodcu základným nastavením Wi-Fi, ktorý je pribalený k videokamere. Úplné informácie nájdete v úplnej verzii návodu na používanie (súbor PDF).

úvod

Informácie na obrazovke a ikony

Záznam filmov



- ① Ovládacie tlačidlo [FUNC.]: Otvorte panel FUNC. ([PDF](#) 28)
- ② Smart AUTO* ([17](#))
* Dostupné len v režime **AUTO**.
- ③ Režim automatického zaostrovania ([PDF](#) 53)
- ④ **Detekcia tváre**: S detekciou tváre necháte videokameru automaticky zisťovať ľudské tváre a využiť túto informáciu na zaostrenie a nastavenie najvhodnejšej expozície a farby pre krásne videá a fotografie. ([PDF](#) 54)
- ⑤ Zvýraznené obrysy ([PDF](#) 52)
- ⑥ Funkcia Browser Remote ([PDF](#) 121)
- ⑦ Ovládacie tlačidlo [PHOTO] - Zhotovte fotografiu ([16](#))
- ⑧ Počas záznamu/počas prehrávania: Časový kód (hodiny : minúty : sekundy : políčka)
- ⑨ Stav činnosti ([PDF](#) 155)
- ⑩ Snímač diaľkového ovládania vypnutý ([PDF](#) 150)
- ⑪ **Prednahrávanie**: Videokamera začne záznam videa 3 sekundy pred stlačením **START/STOP**, čím zabezpečí, že nezmeškáte žiadny dôležitý moment. ([PDF](#) 89)
- ⑫ Stabilizátor obrazu ([PDF](#) 60)
- ⑬ Obrazový kmitočet ([PDF](#) 46)
- ⑭ **Zvyšná kapacita akumulátora**
Keď je už napájací akumulátor takmer vybitý, vymeňte ho za plne nabitý.
- ⑮ Zvyšná doba záznamu









[A]/[B] Na pamäťovú kartu

[A]/[B] Štafetový záznam ([PDF](#) 45)

/ Rýchlosť spomaleného alebo zrýchleného záznamu ([PDF](#) 47)

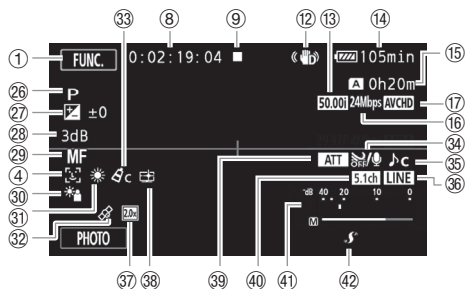
Keď už nie je na aktuálne zvolenej pamäťovej karte žiadne voľné miesto, vedľa ikony pamäťovej karty sa zobrazí červenou farbou [End/Koniec].
- ⑯ Režim záznamu ([16](#))
- ⑰ Formát filmu ([14](#))

Informácie na obrazovke a ikony

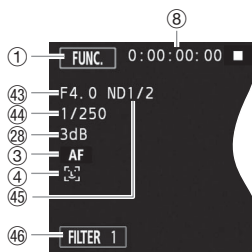
- 18 Obrazový kmitočet, režim záznamu a formát filmu pre duálny záznam ( PDF 45)
- 19 Vzor zebra ( PDF 64)
- 20 Predsádka (zobrazený je širokouhlý konvertor) ( PDF 145)
- 21 Príkaz záznamu ( PDF 149)
- 22 Rámik detekcie tváre ( PDF 54)
- 23 **Indikátor roviny:** Zobrazte si značky na displeji, aby ste si overili kompozíciu a zabezpečili, že vodorovné a zvislé čiary nebudete mať v záznamoch krivo. ( PDF 145)
- 24 **Rámik sledovania:** Stlačte pohybujúci sa objekt na obrazovke a udržiňte ho stále zaostrený. ( PDF 54)
- 25 Lineárny zvuk PCM ( PDF 43)

Záznam filmov

M režim

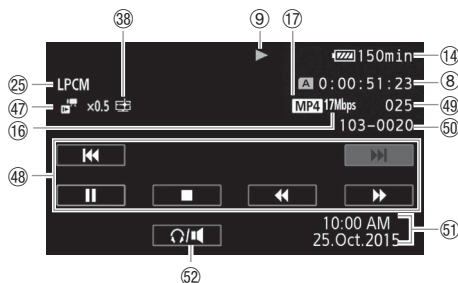


CINEMA režim



- 26 Program záznamu ([PDF](#) 62, 64, 69)
- 27 **Korekcia expozície:** Nastavte expozíciu ručne, aby bol obrázok tmavší alebo svetlejší oproti automatickému nastaveniu expozície videokamerou. ([PDF](#) 65)
- 28 Limit AGC ([PDF](#) 61); Zisk (počas programu záznamu [**M** Manual Exposure/**M** Ručná expozícia]) ([PDF](#) 64)
- 29 Ručné zaostrovanie ([PDF](#) 51)
- 30 Korekcia protisvetla ([PDF](#) 66)
- 31 **Vyváženie bielej:** Zmeňte nastavenie tak, aby rôzne svetelné podmienky neovplyvnili farby v záznamoch a aby boli biele predmety naozaj biele. ([PDF](#) 67)
- 32 GPS ([PDF](#) 91)
- 33 Obrazové efekty ([PDF](#) 71)
- 34 Veterný filter ([PDF](#) 82)
- 35 Voľba zvukového programu ([PDF](#) 80)
- 36 Externý zdroj zvuku z konektora MIC ([PDF](#) 84)
- 37 Digitálny telekonvertor ([PDF](#) 59)
- 38 **Vzhľad [Highlight Priority/Priorita svetiel]:** Predvolený vzhľad, ktorý vytvára prirodzenú gradáciu tónov. ([PDF](#) 71)
- 39 Stlmenie mikrofónu ([PDF](#) 82)
- 40 Smerovosť voliteľného surroundového mikrofónu SM-V1 ([PDF](#) 145)
- 41 **Indikátor hlasitosti:** Ručne nastavte hlasitosť záznamu zvuku. ([PDF](#) 81)
- 42 Vylepšené minisánky ([PDF](#) 76)
- 43 Clona ([PDF](#) 62, 64)
- 44 Expozičný čas ([PDF](#) 62, 64)
- 45 ND filter ([PDF](#) 145)
- 46 Ovládacie tlačidlo [FILTER 1] - **Kino filtre:** Použite kino filtre na vytvorenie jedinečných filmov s osobitým vzhľadom. ([PDF](#) 49)

Prehrávanie filmov (počas prehrávania)



47  Rýchlosť spomaleného alebo zrýchleného záznamu ([PDF](#) 47)

48 Ovládacie tlačidlá prehrávania ([PDF](#) 19)

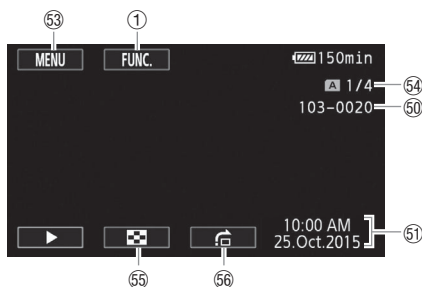
49 Číslo scény

50 Číslo súboru ([PDF](#) 147)

51 Dátum/Čas ([PDF](#) 30)


52 Ovládače hlasitosti ([PDF](#) 97)

Prezeranie fotografií



53 Ovládacie tlačidlo [MENU]: Otvorte menu nastavení ([PDF](#) 29, 143)

54 Aktuálna fotografia/Celkový počet fotografií

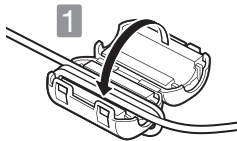
55 Ovládacie tlačidlo  - Návrat na indexové zobrazenie fotografií ([PDF](#) 107)

56 Ovládacie tlačidlo  - Preskočenie fotografií ([PDF](#) 107)

krok č. 1

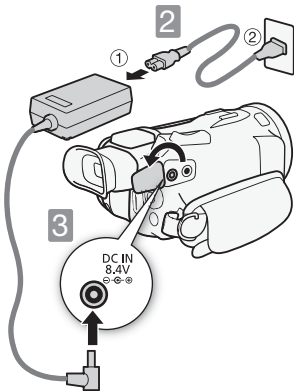
Nabíjanie napájacieho akumulátora

Videokamera sa môže napájať z akumulátora alebo priamo zo siete pomocou kompaktného sieťového adaptéra. Keď používate kompaktný sieťový adaptér, energia z napájacieho akumulátora sa nebude spotrebúvať. Pred používaním napájací akumulátor nabíjate.



1 Pripevnite feritové jadro na kábel kompaktného sieťového adaptéra.

- ① Feritové jadro pripevnite asi 6 cm od koncovky kábla (koncovka zapojená do videokamery).
- ② Kábel omotajte okolo stredovej časti feritového jadra (ako na obrázku) a potom jadro pevne zatvorte.



2 Pripojte kompaktný sieťový adaptér.

- ① Pripojte šnúru do adaptéra.
- ② Zasuňte ju do sieťovej zástrčky.

3 Pripojte videokameru.

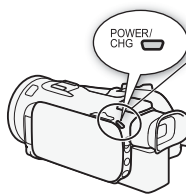
- Zasuňte do konektora DC IN.

4 Vložte napájací akumulátor.

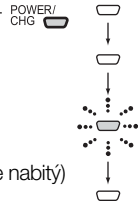
- ① Zľahka zatlačte do jednotky pripojenia akumulátora.
- ② Posuňte adaptér nahor, až kým nezaklapne na miesto.



Nabíjanie začne, keď vypnete videokameru.



Indikátor zhasnutý
(videokamera vypnutá)
Červený indikátor svieti
(nabíjanie)
Indikátor zhasnutý
(napájací akumulátor plne nabitý)



Doby nabíjania

Nabíjanie dodaného napájacieho akumulátora BP-820 trvá približne 4 hodiny 35 minút. Plne nabitý napájací akumulátor umožňuje záznam 1 hodinu 40 minút v bežných podmienkach alebo 4 hodiny 45 minút prehrávania.*

* Pre filmy zaznamenané v kvalite 17 Mb/s. Uvedené časy sú približné a menia sa podľa režimu záznamu a podľa podmienok nabíjania, záznamu alebo prehrávania.

Podrobnosti nájdete v časti *Doby nabíjania, záznamu a prehrávania* ([PDF](#) 181).

! DÔLEŽITÉ

- Pri používaní sieťového adaptéra ho neupevňujte permanentne na jedno miesto, keďže to môže spôsobiť poruchu.
- Do konektora DC IN na videokamere ani do kompaktného sieťového adaptéra nezapájajte žiadne iné elektrické zariadenie, než sú menovite uvedené pre túto videokameru.
- Aby ste zabránili poruche zariadenia alebo nadmernému zohrievaniu, nepripájajte dodaný kompaktný sieťový adaptér k napäťovým konverterom pre cesty do zámoria alebo špeciálnym napájacím zdrojom, napr. zdrojom na palube lietadiel alebo lodí, napäťovým meničom a pod.

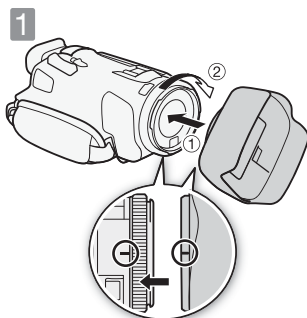
i POZNÁMKY

- Odporúčame nabíjať napájací akumulátor v teplotách od 10 °C do 30 °C. Ak je teplota okolia alebo teplota napájacieho akumulátora mimo rozsahu približne od 0 °C do 40 °C, nabíjanie sa nezačne.
- Napájací akumulátor sa nabíja, len keď je videokamera vypnutá.
- Ak je zvyšná doba napájania z akumulátora kritická, môžete videokameru napájať pomocou kompaktného sieťového adaptéra, aby ste celkom nevybili napájací akumulátor.
- Nabíty napájací akumulátor sa samočinne vybíja. Preto ho v deň používania alebo deň vopred nabite, aby ste mali istotu, že je úplne nabitý.
- Odporúčame vám, aby ste si pripravili napájacie akumulátory na dvoj- až trojnásobne dlhšiu dobu, než si myslíte, že budete potrebovať.

krok č. 2

Základné prípravy

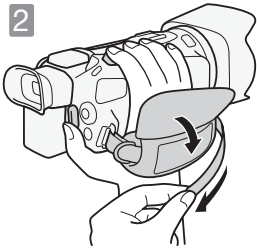
Než začnete, vykonajte základné nastavenia a zoznámte sa s niekoľkými často používanými súčasťami. Podrobnosti nájdete v časti *Príprava videokamery* ([PDF](#) 21). Dôležité informácie týkajúce sa starostlivosti o dotykový displej nájdete v časti *Upozornenia pre obsluhu* ([PDF](#) 167), *Čistenie* ([PDF](#) 171).



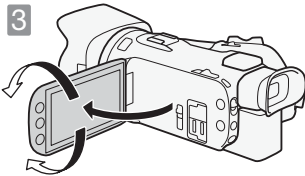
1 Dajte dolu kryt objektívu a potom nasadte slnečnú clonu.

Položte slnečnú clonu na prednú stranu objektívu tak, aby bol žliabok na slnečnej clone zarovnaný so spodnou stranou objektívu (1), potom otočte slnečnú clonu v smere hodinových ručičiek (2).

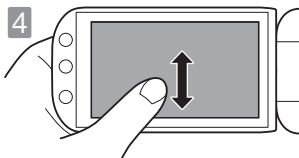
- Dajte pozor, aby ste slnečnú clonu nezdeformovali.
- Dbajte, aby slnečná clona správne sedela v závitoch.
- Pri odnímaní slnečnú clonu otáčajte proti smeru hodinových ručičiek.



- 2** Upevnite prídržný remienok.
Nastavte ho tak, aby ste dosiahli na kolískový ovládač ukazovákoma a na tlačidlo **[START/STOP]** palcom.



- 3** Otvorte panel OLED a nastavte jeho uhol.
- ① Môžete ho otočiť až o 90 stupňov nadol (napríklad pri nakrúcaní nad hlavami davu).
 - ② Môžete ho otočiť až o 180 stupňov smerom k objektívu (napríklad pri nakrúcaní seba samého).
 - ③ Ak je používanie displeja OLED problematické, môžete namiesto toho použiť hľadáčik, ktorý sa dá vyklopiť o 45 stupňov.

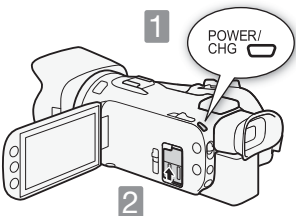


- 4** Zoznámte sa s dotykovým displejom.
- Okrem dotýkania sa tlačidiel a výberu položiek môžete tiež potiahnuť prstom po obrazovke, ak chcete napríklad posunúť zobrazenie v menu. Potiahnite prstom po displeji.
- Na pohyb jednotlivými menu tiež môžete používať joystick.

krok č. 3

Používanie pamätevej karty

Používajte komerčne dostupné pamätevé karty **SD**, **SDHC** (SD High Capacity) alebo **SDXC** (SD eXtended Capacity). Uistite sa, že používate kompatibilnú pamäťovú kartu. Informácie o vhodných pamäťových kartách nájdete v časti *Pamäťové karty vhodné pre používanie v tejto videokamere* ([PDF](#) 32).



- 1** Vypnite videokameru.
Nastavte prepínač do polohy OFF. Overte si, či indikátor nesvieti.

- 2** Otvorte kryt dvoch otvorov pre pamäťové karty.

3 Vložte pamäťovú kartu do niektorého z otvorov pre pamäťovú kartu a zatvorte kryt dvoch otvorov pre pamäťové karty.

- 1 Zasuňte pamäťovú kartu do otvoru pre pamäťovú kartu.
- 2 Bezpečne zatvorte kryt. Kryt nezatvárajte silou, ak pamäťová karta nie je správne vložená.



! DÔLEŽITÉ

- Pamäťové karty majú prednú a zadnú stranu, ktoré nie sú zameniteľné. Vloženie nesprávne otočenej pamäťovej karty môže spôsobiť chybnú funkciu videokamery.
- Dôležité informácie o používaní pamäťových kariet SDXC si prečítajte v časti *Pamäťové karty SDXC* ([PDF](#) 32).
- Pamäťovú kartu inicializujte, keď ju po prvýkrát používate v tejto videokamere. Podrobnosti nájdete v časti *Inicializácia pamäťovej karty* ([PDF](#) 33).

i POZNÁMKY

- **Vyberanie pamäťovej karty:** Jedným zatlačením pamäťovej karty ju uvoľníte. Keď pamäťová karta vyskočí, celkom ju vytiahnite.

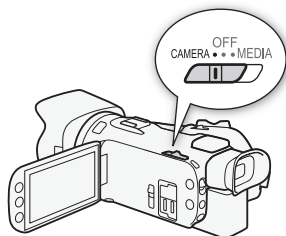
krok č. 4

Nastavenie dátumu, času a jazyka

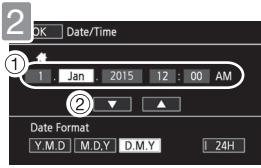
Keď po prvýkrát zapnete videokameru, musíte pred jej používaním nastaviť dátum a čas. Môžete tiež zmeniť formát dátumu a časové pásmo. (Pre väčšie pohodlie to môžete urobiť po nastavení jazyka, ktorý vám vyhovuje.)

Podrobnosti nájdete v časti *Zmena časového pásma* ([PDF](#) 31).

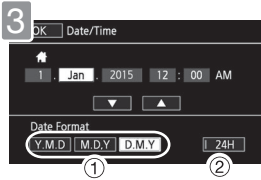
1 Nastavte prepínač do polohy CAMERA.



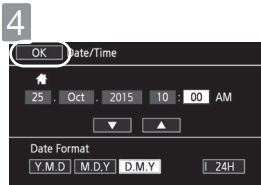
Keď nie sú vnútorné hodiny nastavené, zobrazí sa okno [Date/Time/Dátum/Čas].



- 2** Zmeňte dátum a čas.
- ① Stlačte pole, ktoré chcete zmeniť.
 - ② Na zmenu poľa sa dotknite tlačidla [▼] alebo [▲].



- 3** Zvoľte požadovaný formát dátumu a času.
- ① Stlačte niektoré z ovládacích tlačidiel.
 - ② Stlačte, ak chcete 24-hodinový formát času.



- 4** Stlačte [OK].

- 5** Zvoľte jazyk pre menu a informácie na obrazovke.
Pre menu a informácie na obrazovke videokamery si môžete zvoliť ktorýkoľvek z 27 jazykov. Zvoľte jazyk pre menu.

Podrobnosti nájdete v časti *Používanie menu* (📄 PDF 28).

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ [🔍] ➤ [Language 🗣️/Jazyk 🗣️] ➤ Požadovaný jazyk ➤ [X]

* Len keď postup vykonávate v režime **CINEMA**.



Angličtina je predvolený jazyk



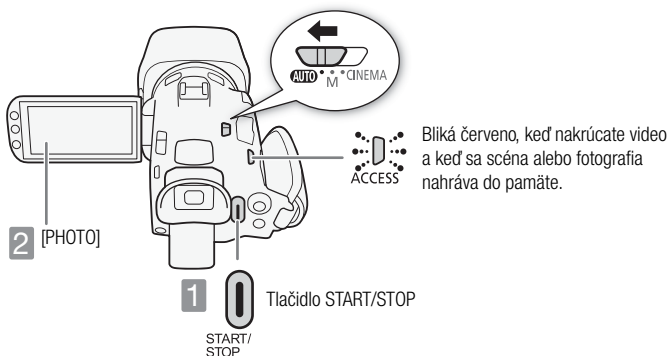
i POZNÁMKY

- Ak ste omylom zmenili jazyk, vyhľadajte voľbu menu so značkou 🗣️.

základný záznam

Záznam videa a fotografovanie

V režime **AUTO** jednoducho zhotovíte záznam filmov aj fotografií. Nemusíte sa starať o žiadne nastavenia ani voľby menu - videokamera zvolí najvhodnejšie nastavenia automaticky.

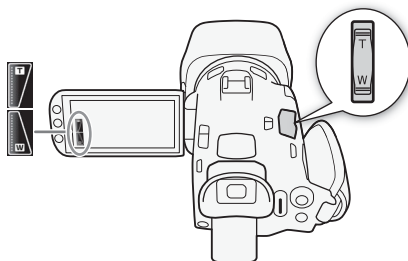


- 1** Spustte záznam filmov.
Stlačením spustte záznam. Ďalším stlačením pozastavíte záznam a zaznamenáte video na pamäťovú kartu ako jednu scénu.
- 2** Urobte fotografiu.
Stlačte tlačidlo [PHOTO] na obrazovke.

Používanie zoomu pri tvorbe kompozície


Použite kolískový ovládač alebo ovládače zoomu na displeji. Ak chcete objekt oddialiť, zoomujte smerom k **W** (širokohlý objektív). Ak chcete objekt priblížiť, zoomujte smerom k **T** (teleobjektív).

Stlačením tlačidla [FUNC.]
➔ [ZOOM] zobrazíte
ovládače zoomu na displeji




Voľby záznamu videa

Filmy môžete zaznamenať vo formáte AVCHD alebo MP4. Formát AVCHD zvolte, ak chcete svoje filmy prehrávať vo fantastickej obrazovej kvalite. Formát MP4 zvolte, ak chcete filmy odovzdávať na web alebo prehrávať na smartfónoch či tabletoch.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Movie Format/Formát filmu] ➤ Požadovaný formát filmu

Môžete tiež nastaviť režim záznamu (obrazovú alebo zvukovú kvalitu). Pre filmy AVCHD môžete zvoliť až 28 Mb/s v dvoch režimoch záznamu s lineárnym zvukom PCM. Pre filmy vo formáte MP4 môžete zvoliť záznam v kvalite až 35 Mb/s.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Recording Mode/Režim záznamu] ➤ Požadovaný režim záznamu

Podrobnosti nájdete v časti *Výber formátu filmu (AVCHD/MP4)* ([PDF](#) 35). Informácie o približných dobách záznamu nájdete v časti *Výber obrazovej kvality* ([PDF](#) 43).

Používanie Wi-Fi na záznam filmov pomocou smartfónu alebo tabletu

Na diaľkové ovládanie videokamery môžete používať zariadenia typu smartfónu či tabletu. Počas prezerania snímkov z videokamery na displeji takéhoto zariadenia môžete nakrúcať filmy.

Podrobnosti nájdete v časti *Diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie Browser Remote* ([PDF](#) 121).

! DÔLEŽITÉ

- Nezabudnite si pravidelne zálohovať záznamy ([PDF](#) 110), hlavne po zhotovení dôležitých záznamov. Spoločnosť Canon neručí za žiadne stratené alebo poškodené dáta.

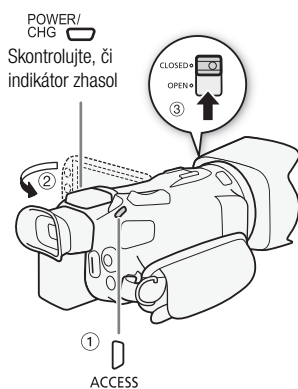
i POZNÁMKY

- **Smart AUTO:** V režime **AUTO** jednoducho namierte videokameru na objekt a Smart AUTO automaticky zvolí najlepšie nastavenia pre daný objekt a scénu. V závislosti od objektu, pozadia, osvetlenia a pod. sa zobrazí niektorá z 38 ikon.
Pozri *Smart AUTO* ([PDF](#) 38).
- **Inteligentný stabilizátor obrazu:** V režime **AUTO** videokamera automaticky vyberie najlepšie nastavenie stabilizátora obrazu pre danú situáciu.
Podrobnosti nájdete v časti *Inteligentný stabilizátor obrazu* ([PDF](#) 39).
- Režim **M** alebo **CINEMA** použite na prístup k pokročilým funkciám a na zmenu rôznych nastavení podľa vlastnej potreby.
Podrobnosti nájdete v častiach *Záznam v režime M (ručný)* ([PDF](#) 41), *Režim CINEMA a Kino filtre* ([PDF](#) 49) a vo zvyšných častiach kapitoly *Záznam* ([PDF](#) 36).
- **0 zoom:** Videokamera je vybavená 20x optickým zoomom. Pri zázname filmov môžete použiť aj 400x digitálny zoom.
Pozri *[Digital Zoom/Digitálny zoom]* ([PDF](#) 144).
- **0 rýchlosti zoomovania:**
 - Ovládače zoomu na displeji: závisí od toho, v ktorej časti ovládača stlačíte.
 - Kolískový ovládač: premenlivá rýchlosť. To znamená, že rýchlosť zoomovania závisí od sily stlačenia ovládača: slabšie stlačenie spôsobí pomalšie zoomovanie; silnejšie stlačenie spôsobí rýchlejšie zoomovanie. Rýchlosť zoomovania môžete zmeniť na niektorú z troch konštantných rýchlostí.
 Podrobnosti nájdete v časti *Zoomovanie* ([PDF](#) 56).

Prehrávanie filmov a prezeranie fotografií

- Vo väčšine situácií sa držte aspoň 60 cm od predmetu. Minimálna zaostrovacia vzdialenosť pri plne širokouhľom nastavení je 1 cm.

Po skončení záznamu



Pred vypnutím si overte, či videokamera ukončila zápis scén alebo fotografií do pamäte.

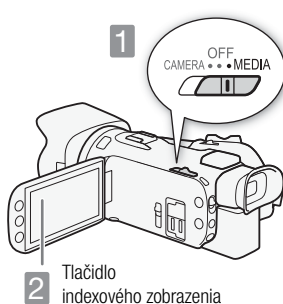
- 1 Skontrolujte, či indikátor nesvieti.
- 2 Zatvorte panel OLED.
- 3 Zatvorte kryt objektívu.

základné prehrávanie

Prehrávanie filmov a prezeranie fotografií

Vaše záznamy sa prehľadne usporiadajú v rôznych indexových zobrazeniach pre filmy AVCHD a filmy vo formáte MP4 aj pre fotografie. Indexové zobrazenie môžete zmeniť a jednoducho nájsť záznam, ktorý chcete prehrať.

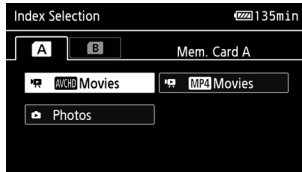
Podrobnosti nájdete v častiach *Prehrávanie videa* ([PDF](#) 96) a *Prezeranie fotografií* ([PDF](#) 107).



- 1 Nastavte prepínač do polohy MEDIA.

2 Ak je to potrebné, zmeňte indexové zobrazenie.

Filmy: Na otvorenie obrazovky výberu indexu stlačte tlačidlo indexového zobrazenia ([**A**] [**AVCHD**]). Potom stlačte kartu, ktorá označuje pamäťovú kartu s požadovanou scénou ([**A**] alebo [**B**]), a potom stlačte ovládacie tlačidlo požadovaného indexového zobrazenia.



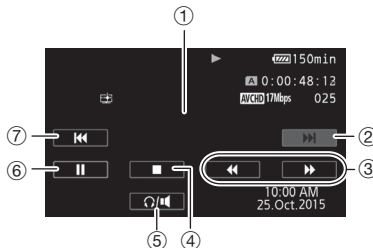
3 Vyhľadajte scénu, ktorú chcete prehrať.

Potiahnutím prsta doľava alebo doprava zobrazíte nasledujúcu alebo predchádzajúcu stranu indexu.

- : Ikona označujúca scénu natočenú pomocou vzhľadu [Image Effects/Obrazové efekty] ► [Looks/Vzhľady] ► [Highlight Priority/Priorita svetiel].

4 Stlačením požadovanej scény alebo fotografie si ju prehráte.

Filmy: Zvolená scéna sa prehrá. Prehrávanie pokračuje až do konca poslednej scény v indexovom zobrazení. Stlačením obrazovky počas prehrávania si zobrazíte ovládače prehrávania.



- 1 Stlačením kdekkoľvek inde skryjete ovládače prehrávania
 - 2 Nasledujúca scéna
 - 3 Rýchle prehrávanie* (ďalším stlačením zvýšite rýchlosť prehrávania)
 - 4 Zastavenie
 - 5 Ovládače hlasitosti
 - 6 Pauza (ďalším stlačením pokračujete v prehrávaní)
 - 7 Začiatok scény (dvakrát ťuknite a skočíte na predchádzajúcu scénu)
- * V pauze prehrávania sa tieto ovládače nahradia ovládačmi pomalého prehrávania.

Fotografie: Zvolená fotografia sa zobrazí v zobrazení jednotlivých fotografií. Ťahaním prsta doľava a doprava postupne listujete fotografiami. Stlačením obrazovky zobrazíte ovládače prehrávania.

Používanie Wi-Fi na sledovanie záznamov

Záznamy môžete bezdrôtovo prenášať do zariadení iOS alebo Android, môžete ich sledovať cez webový prehliadač svojho smartfónu či tabletu a ešte oveľa viac.

Podrobnosti nájdete v časti *Funkcie Wi-Fi* (📄PDF 118).

! DÔLEŽITÉ

- Filmy, ktoré ste zaznamenali na pamäťovú kartu touto videokamerou, sa nemusia dať prehrať na inom zariadení. V takom prípade prehrajte filmy na pamäťovej karte touto videokamerou.

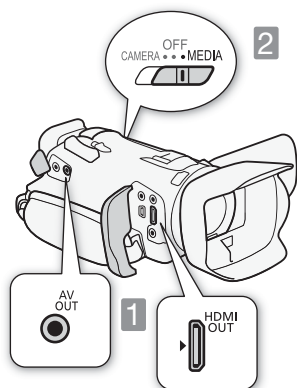
i POZNÁMKY

- Pri prehrávaní filmov si môžete v závislosti od podmienok záznamu všimnúť krátke zastavenia obrazu alebo zvuku medzi scénami.

základné prehrávanie

Prehrávanie na televízore

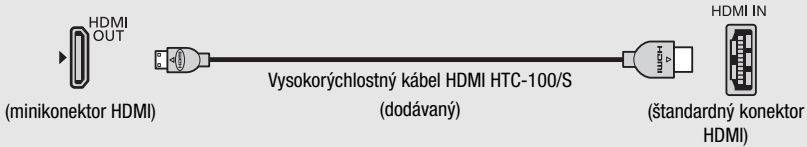
Pripojte videokameru k televízoru, aby ste sa mohli tešiť zo záznamov spolu s rodinou a priateľmi. Než začnete, uistite sa, že je kamera aj televízor zapnutý.



- 1** Pripojte videokameru k televízoru.
Vyberte vhodné pripojenie podľa vstupných konektorov televízora. Pripojenie HDMI má vyššiu kvalitu obrazu (HD) ako pripojenie kompozitného videa (SD).
- 2** Zapnite televízor a potom aj videokameru.
Nastavte prepínač do polohy MEDIA.
- 3** Prehrajte si filmy alebo fotografie podľa opisu na predchádzajúcich stranách.

1 Prípojenie HDMI: plne digitálne pripojenie s vysokým rozlíšením; len výstup.

Informácie o ďalších nastaveniach nájdete v časti *Schéma pripojenia* (PDF 104).



2 Kompozitné pripojenie videa: analógové pripojenie so štandardným rozlíšením; len výstup.

Informácie o ďalších nastaveniach nájdete v časti *Schéma pripojenia* (PDF 104).



i POZNÁMKY

- Ilustrácie sú len informatívne. Rozloženie konektorov na vašom televízore môže byť iné.
- Odporúčame napájať videokameru kompaktným sieťovým adaptérom.
- Konektor HDMI OUT na videokamere je len výstupný. Nepripájajte ho k výstupným konektorom HDMI na externých zariadeniach, pretože tým môžete poškodiť videokameru.
- Nastavte hlasitosť pomocou televízora.
- Keď prehrávate filmy 16:9 na bežnom televízore s pomerom strán 4:3, televízor sa automaticky prepne do širokouhlého režimu, ak je kompatibilný so systémom WSS. V ostatných prípadoch zmeňte pomer strán obrazu na televízore ručne.

Podrobnosti nájdete v nastavení [TV Type/Typ TV] (PDF 146).

- S adaptérom SCART môžete pripojiť videokameru aj do konektora SCART na televízore. Podrobnosti nájdete v časti *Schéma pripojenia* (PDF 104).

externé pripojenia



Ukladanie záznamov

Odporúčame vám záznamy pravidelne zálohovať.

Data Import Utility

- Filmy vo formáte AVCHD a MP4. Tento softvér umožňuje ukladať filmy vo formáte AVCHD a MP4 do počítača. Prečítajte si časť *Ukladanie filmov do počítača* (PDF 110).

CameraWindow

- Pre fotografie. Tento softvér umožňuje ukladať fotografie do počítača. Prečítajte si časť *Ukladanie fotografií počítača* ( PDF  111).

technické údaje

Stručné technické údaje

Tu uvedené údaje sú **stručnou verzou** úplných technických údajov videokamery. Prečítajte si plnú verziu návodu na používanie, aby ste mali komplexné informácie.

Podrobnosti nájdete v časti *Technické údaje* ( PDF  177).

Napájanie (menovité)

7,4 V (napájací akumulátor), 8,4 V (kompaktný sieťový adaptér)

Spotreba

4,2 W (17 Mb/s, AF zap., normálny jas OLED)

Voliteľné príslušenstvo

Spoločnosť Canon ponúka široký sortiment voliteľného príslušenstva k videokamerám.

Podrobnosti nájdete v časti *Voliteľné príslušenstvo* ( PDF  173).

POZNÁMKY

- Pri používaní voliteľného prijímača GP-E2 GPS nie je možné informácie GPS pridané do filmov AVCHD odstrániť pomocou videokamery či softvéru.

Odporúčame používať originálne príslušenstvo Canon.

Tento produkt je skonštruovaný tak, aby dosahoval vynikajúci výkon s originálnym príslušenstvom Canon. Spoločnosť Canon nezodpovedá za žiadne škody na tomto výrobku a ani za žiadne ďalšie škody, napr. požiar a pod., spôsobené chybnou funkciou príslušenstva iných výrobcov než Canon (napr. unikanie obsahu napájacieho akumulátora alebo jeho roztrhnutie). Záruka sa nevzťahuje na opravy zapríčinené chybnou funkciou príslušenstva inej značky než Canon. To však neznamená, že takéto opravy nemôžete žiadať za úhradu.

Táto značka označuje originálne video príslušenstvo Canon. Ak používate videozariadenie značky Canon, odporúčame používať výhradne videopríslušenstvo Canon alebo výrobky, ktoré nesú túto značku.



Informácie v tejto príručke sú platné k novembromu 2015.



Canon Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
<http://www.canon-europe.com>

Ten podręcznik przedstawia tylko podstawowe funkcje. Aby dowiedzieć się, jak pobrać instrukcję obsługi, która zawiera bardziej szczegółowe informacje, należy przejść na stronę 6.

Najnowszą wersję pełnej instrukcji obsługi można pobrać z lokalnej witryny internetowej firmy Canon (plik PDF).

Informacje o lokalnym biurze Canon znaleźć można na karcie gwarancyjnej lub na stronie www.canon-europe.com/Support

Produkt i powiązana gwarancja dostarczane są na terenie Europy przez Canon Europa N.V.

Ez az újmutató csak az alapvető funkciókat mutatja be. A speciális információkat is tartalmazó Kezelési kézikönyv letöltéséről lásd a 6. oldalt.

A Használati útmutató teljes verzióját (PDF-fájl) a helyi Canon weboldalról töltheti le.

A helyi Canon-iroda elérhetőségét lásd a garancialevélen vagy a www.canon-europe.com/Support címen

A terméket és a kapcsolódó garanciát az európai országokban a Canon Europa N.V. biztosítja.

Tento návod k používání nabízí pouze přehled základních funkcí. Postup stažení Návodu k používání, který obsahuje podrobnější informace, naleznete na stránce 6.

Pro stažení nejnovější úplné verze tohoto Návodu k používání (soubor PDF) navštivte místní webové stránky společnosti Canon.

Informace o vaší místní kanceláři Canon naleznete v záručním listu nebo na webu www.canon-europe.com/Support

Výrobek a příslušná záruka jsou v evropských zemích poskytovány společností Canon Europa N.V.

Tento návod predstavuje iba základné funkcie. Informácie o stiahnutí Návodu na používanie s pokročilejšími informáciami nájdete na strane č. 6.

Z miestnej webovej lokality spoločnosti Canon môžete stiahnuť najnovšiu úplnú verziu tohto Návodu na používanie (súbor PDF).

Informácie o zastúpení spoločnosti Canon vo vašej krajine nájdete v záručnom liste alebo na stránke www.canon-europe.com/Support

Produkt a príslušná záruka sú v európskych krajinách poskytované spoločnosťou Canon Europa N.V.